

# Biodiversità a Trauttmansdorff Il mondo degli uccelli

Censimento dell'avifauna 2018 - 2019



Colophon

© 2022  
Testi:  
Leo Unterholzner  
Coordinamento del progetto:  
Karin Kompatscher  
Collaborazione:  
Michele Bresadola

Indice

|                                                                                                     |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Censimento dell’avifauna</b>                                                                  | <b>4</b>  |
| 1.1 Introduzione                                                                                    | 4         |
| 1.2 Periodo di osservazione                                                                         | 4         |
| 1.3 Metodologia                                                                                     | 4         |
| 1.4 Risultati                                                                                       | 4         |
| Tabella 1: Indagini ornitologiche                                                                   | 6         |
| <b>2. Uccelli nidificanti<br/>ai Giardini di Castel Trauttmansdorff</b>                             | <b>8</b>  |
| Tabella 2: Nidificanti                                                                              | 10        |
| <b>3. Ospiti per alimentazione, migratori e svernanti<br/>ai Giardini di Castel Trauttmansdorff</b> | <b>48</b> |
| Tabella 3: Ospiti per alimentazione, migratori e svernanti                                          | 50        |
| <b>4. Risultati</b>                                                                                 | <b>82</b> |
| 4.1 Frequenza delle specie di uccelli<br>durante il periodo di indagine 2018 – 2019                 | 82        |
| Tabella 4: Frequenza delle specie                                                                   | 84        |
| 4.2 Raccomandazioni e misure per l’avifauna nei Giardini                                            | 86        |
| 4.2.1 Pannelli informativi                                                                          | 86        |
| 4.2.2 Stazioni di canto degli uccelli                                                               | 88        |
| 4.2.3 Nidi artificiali o supporti alla nidificazione                                                | 89        |
| 4.2.4 Stand informativo al Fascination of Plants Day 2022                                           | 93        |
| 4.2.5 Escursione ornitologica                                                                       | 93        |
| 4.2.6 Istruzioni per il montaggio di un supporto<br>per i nidificanti in cavità o in semi-cavità    | 96        |
| <b>5. Crediti d’immagine</b>                                                                        | <b>97</b> |
| <b>6. Allegati digitali</b>                                                                         | <b>97</b> |
| <b>7. Bibliografia e fonti</b>                                                                      | <b>97</b> |

# 1. Censimento dell'avifauna

## 1.1 Introduzione

In seguito all'indagine sui visitatori dei fiori effettuata negli anni 2013 e 2014, i Giardini di Castel Trauttmansdorff hanno voluto proseguire, all'insegna del motto annuale 2020 "Diversity", l'indagine sulla biodiversità della fauna nell'area dei Giardini. Per il censimento dell'avifauna è stato incaricato il biologo ed ornitologo dott. Leo Unterholzner.

## 1.2 Periodo di osservazione

A partire dal 10.04.2018 fino alla fine di marzo 2019 sono stati effettuati un totale di 22 rilievi. Le osservazioni sono state effettuate ogni due settimane durante il periodo riproduttivo e ogni tre settimane durante i mesi autunnali e invernali. Ogni rilievo è stato fatto di mattina all'alba.

## 1.3 Metodologia

Tutte le aree sono state percorse lentamente o fermandosi ripetutamente e tutte le specie di uccelli sono state rilevate visivamente o acusticamente (canto, richiami). Sia la specie che il numero di individui di ogni specie sono stati registrati e inseriti il più accuratamente possibile sulle mappe ortofoto. I dati di osservazione sono stati poi inseriti nel database online [www.ornitho.it](http://www.ornitho.it), con i migratori o le specie osservate in volo sopra i Giardini (ad esempio i rapaci) assegnati al quadrato chilometrico più vicino. Il rispettivo codice atlante per identificare una nidificazione "possibile", "probabile" o "certa" è stato anch'esso inserito nel database. I numeri corrispondono a un codice atlante internazionale per le tre categorie sopra menzionate: nidificazione "possibile": codice atlante 1 - 3; nidificazione "probabile": codice atlante 4 - 10; nidificazione "certa": codice atlante 11 - 19.

\*ornitho.it ([www.ornitho.it](http://www.ornitho.it)) è la piattaforma comune d'informazione di ornitologi/e e birdwatcher italiani e di molte associazioni ornitologiche nazionali e regionali come la LIPU (Lega Italiana Protezione Uccelli) e la Vogelkunde und Vogelschutz Südtirol EO (Ornitologia e protezione avifauna Alto Adige) (<https://www.vogelschutz-suedtirol.it/die-avk>) che promuovono lo studio e la protezione degli uccelli così come il birdwatching. Ornitho.it si sta rivelando un prezioso strumento di lavoro per la realizzazione dell'Atlante degli uccelli nidificanti in Italia e per quello degli Uccelli in inverno.

## 1.4 Risultati

Durante il periodo di indagine 2018 - 2019, sono state registrate un totale di 48 specie.

Di queste, sono state osservate e classificate:

- 18 specie con nidificazione "certa" nei Giardini;
- 8 migratori o specie di passaggio (specie che fanno solo sosta durante la loro migrazione);
- 3 svernanti;
- 21 specie che visitano i Giardini come ospiti per alimentazione.

Un raggruppamento o una classificazione accurata non sono sempre facili, in quanto alcune specie sono sia specie nidificanti che migratori od ospiti per alimentazione (ad esempio la capinera) o sia migratori che ospiti per alimentazione (pettirosso, tordela e cesena).

La tabella 1 (Indagini ornitologiche 2018 - 2019) fornisce una panoramica dettagliata delle specie rilevate durante l'anno, il numero di individui e la classificazione come uccello nidificante, migratore e ospite per alimentazione.

I dati esportati dal database di [www.ornitho.it](http://www.ornitho.it) disponibili al seguente link [www.trauttmansdorff.it](http://www.trauttmansdorff.it) contengono tutti gli altri dettagli per ogni specie come data, luogo esatto di osservazione (coordinate), altitudine, codice atlante, numero di maschi, di femmine, di giovani, ecc.

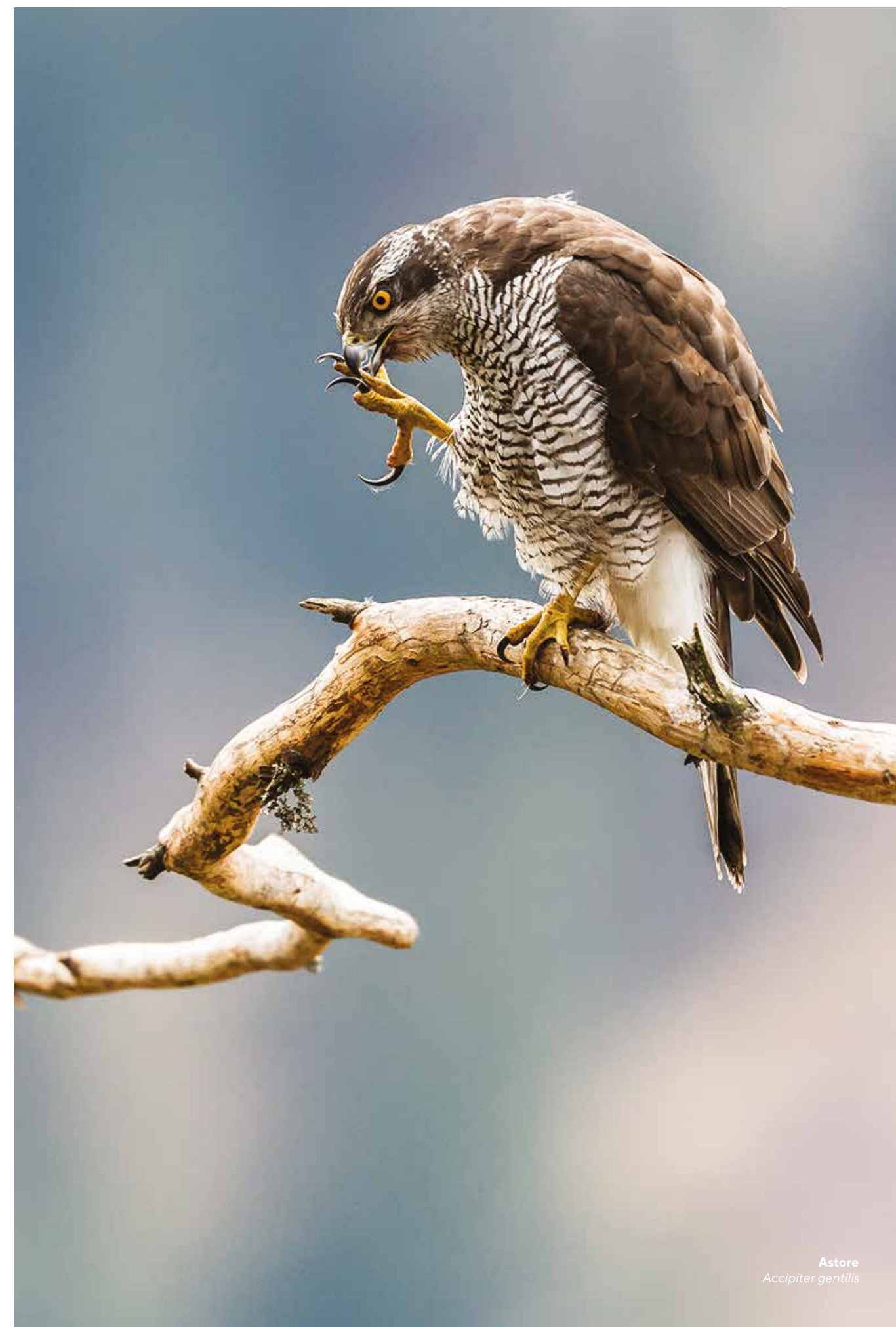
L'ordine sistematico e la designazione della specie (italiana e scientifica) nei capitoli 2 e 3 e nelle tabelle 1, 2 e 3 segue la descrizione di

BARTHEL, PETER et al. (2020): Deutsche Namen der Vögel der Erde - German names of the birds of the world - Vogelwarte 58: 1-214.

SVENSSON, LARS et al. (2012): Guida degli uccelli d'Europa, Nord Africa e Vicino Oriente - Ricca editore.

WINK, MICHAEL et al. (2021): Tree of Birds Avian Phylogeny (Neornithes, Aves), Systematics, Classification, Features.

WINK, MICHAEL. (2021): DNA Analyses Have Revolutionized Studies on the Taxonomy and Evolution in Birds - Birds-Challenges and Opportunities for Business, Conservation and Research. IntechOpen.



Astore  
*Accipiter gentilis*

TABELLA 1 - Indagini ornitologiche

Questa tabella fornisce la panoramica delle indagini ornitologiche da aprile 2018 a marzo 2019, mostrando in dettaglio le specie rilevate e il numero di individui in ogni giorno di registrazione. Nell'ultima colonna (categoria) viene elencato, per ogni specie, se uccello nidificante (B), sedentario o stazionario (S), migratore di passaggio (M), svernante (W) o ospite per alimentazione (O). (In ordine di parentela)

| (In ordine di parentela) |                |               |                        |                               |             |        |            |   |           |          | 2018    |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         | 2019    |         |         |         |         |         |         |    |   |
|--------------------------|----------------|---------------|------------------------|-------------------------------|-------------|--------|------------|---|-----------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----|---|
| No.                      | Ordine         | Famiglia      | Nome italiano          | Nome scientifico              | Nidificante | Ospite | Sedentario |   | Svernante | Migrante | 10. 04. | 24. 04. | 08. 05. | 22. 05. | 04. 06. | 20. 06. | 03. 07. | 18. 07. | 31. 07. | 21. 08. | 11. 09. | 02. 10. | 23. 10. | 14. 11. | 04. 12. | 27. 12. | 16. 01. | 30. 01. | 13. 02. | 27. 02. | 13. 03. | 29. 03. |    |   |
| 1                        | ANSERIFORMI    | Anatidi       | Germano reale          | Anas platyrhynchos            | B           | O      | S          |   |           |          | 3       | 7       | 5       | 3       | 7       | 3       | 6       |         | 4       | 1       | 2       | 5       | 6       | 7       | 7       |         | 4       |         | 4       |         |         | 2       |    |   |
| 2                        | APODIFORMI     | Apodidi       | Rondone                | Apus apus                     |             | O      |            |   |           |          |         |         | 2       | 1       | 1       | 4       | 3       |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |    |   |
| 3                        | COLUMBIFORMI   | Columbidi     | Colombaccio            | Columba palumbus              | B           | O      |            |   |           |          | 1       | 4       | 3       | 3       | 2       | 5       | 5       | 3       | 3       | 8       | 8       | 3       | 3       | 4       | 9       | 7       | 25      | 4       | 4       | 2       | 5       | 3       |    |   |
| 4                        |                |               | Tortora dal collare    | Streptopelia decaocto         |             | O      |            |   |           |          | 1       |         |         | 1       |         |         |         | 1       | 1       |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |    |   |
| 5                        | PELECANIFORMI  | Ardeidi       | Airone cenerino        | Ardea cinerea                 |             | O      |            |   |           |          | 1       | 1       | 1       | 1       |         | 1       |         |         |         |         |         | 1       |         |         |         |         | 1       |         |         |         |         |         |    |   |
| 6                        | ACCIPITRIFORMI | Accipitridi   | Astore                 | Accipiter gentilis            |             |        |            |   | W         |          |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         | 1       |         |         |         |    |   |
| 7                        |                |               | Sparviero              | Accipiter nisus               |             |        |            |   |           | W        |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         | 1       |         |         |         | 1       |         |         |    |   |
| 8                        |                |               | Poiana                 | Buteo buteo                   |             |        |            |   |           |          |         | M       |         |         | 2       |         |         |         |         |         | 1       |         | 1       |         |         |         |         |         |         | 1       | 2       |         |    |   |
| 9                        |                |               | Falco pecchiaiolo      | Pernis apivorus               |             |        |            |   |           |          |         | M       |         |         |         | 1       |         |         |         |         |         |         |         | 1       |         |         |         |         |         |         |         |         |    |   |
| 10                       | STRIGIFORMI    | Strigidi      | Gufo reale             | Bubo bubo                     |             | O      |            |   |           |          |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |    |   |
| 11                       | BUCEROTIFORMI  | Upupidi       | Upupa                  | Upupa epops                   |             |        |            |   |           | M        |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |    |   |
| 12                       | PICIFORMI      | Picidi        | Picchio rosso maggiore | Dendrocopos major             | B           |        | S          |   |           |          | 3       | 2       |         | 1       |         |         |         | 1       | 1       | 1       |         |         | 1       | 1       | 1       |         |         | 1       |         | 1       |         | 2       |    |   |
| 13                       |                |               | Picchio verde          | Picus viridis                 | B           |        | S          |   |           |          |         |         | 2       | 2       | 2       | 1       | 2       | 1       | 3       | 2       | 2       | 2       | 1       | 3       | 2       |         | 1       | 2       | 1       | 2       | 1       | 2       | 1  |   |
| 14                       | PASSERIFORMI   | Fringillidi   | Cardellino             | Carduelis carduelis           | B           |        | S          |   |           |          |         | 1       | 2       | 4       |         |         | 2       | 2       | 2       | 5       | 7       | 4       |         | 1       | 2       | 1       |         |         |         |         |         | 2       |    |   |
| 15                       |                |               | Verdone                | Chloris chloris               | B           |        | S          |   |           |          | 6       | 6       | 9       | 3       | 13      | 6       | 7       | 3       | 2       | 3       |         |         |         |         | 3       | 8       |         | 2       |         | 3       |         |         | 1  |   |
| 16                       |                |               | Frosone                | Coccothraustes coccothraustes | B           |        | S          |   |           |          | 1       |         | 1       |         |         |         |         |         | 2       |         | 1       | 1       | 1       |         | 1       |         |         | 3       | 1       | 1       |         |         |    |   |
| 17                       |                |               | Fringuello             | Fringilla coelebs             | B           |        | S          |   |           |          | 20      | 14      | 18      | 17      | 11      | 12      | 8       | 2       | 5       | 4       | 6       | 22      | 28      | 28      | 13      | 8       | 13      | 23      | 5       | 15      | 7       | 7       |    |   |
| 18                       |                |               | Verzellino             | Serinus serinus               |             | O      |            |   |           |          | 1       |         |         | 1       |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |    |   |
| 19                       |                | Motacillidi   | Ballerina bianca       | Motacilla alba                |             | O      |            |   |           |          |         |         |         | 1       |         | 1       | 1       |         | 1       |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         | 2       |    |   |
| 20                       |                |               | Ballerina gialla       | Motacilla cinerea             |             | O      |            |   |           |          |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         | 1       | 4       | 1       |         |         | 1       | 1       |         |         |         |         |    |   |
| 21                       |                | Passeridi     | Passera d'Italia       | Passer italiae                | B           |        | S          |   |           |          |         | 10      | 13      | 19      | 42      | 40      | 37      | 51      | 36      | 52      | 32      | 41      | 28      | 30      | 26      | 35      | 24      | 10      | 9       |         | 19      | 11      | 22 |   |
| 22                       |                | Turdidi       | Merlo                  | Turdus merula                 | B           |        | S          |   |           |          |         | 26      | 19      | 26      | 27      | 37      | 23      | 24      | 13      | 8       | 10      | 7       | 6       | 26      | 10      | 5       | 14      | 17      | 9       | 7       | 13      | 21      | 23 |   |
| 23                       |                |               | Tordo bottaccio        | Turdus philomelos             | B           |        |            |   |           |          | M       | 4       |         |         | 2       | 1       | 3       | 2       |         |         |         |         |         |         |         |         |         | 2       |         |         | 2       | 2       | 4  |   |
| 24                       |                |               | Cesena                 | Turdus pilaris                |             | O      |            |   |           |          | M       |         |         |         |         | 1       |         |         |         |         |         |         | 30      |         |         |         |         |         |         |         |         |         |    |   |
| 25                       |                |               | Tordela                | Turdus viscivorus             |             | O      |            |   |           |          | M       |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         | 1       |         |         |         |         | 1       | 1       |         |         |         |    |   |
| 26                       |                | Muscicapidi   | Pettiroso              | Erithacus rubecula            |             | O      |            |   |           |          | M       | 4       |         | 1       |         |         |         |         |         |         | 1       | 1       | 3       | 43      | 14      |         | 1       | 3       | 1       | 1       | 5       | 11      | 4  |   |
| 27                       |                |               | Balia nera             | Ficedula hypoleuca            |             |        |            |   |           |          | M       |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         | 2       |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |    |   |
| 28                       |                |               | Pigliamosche comune    | Muscicapa striata             |             |        |            |   |           |          | M       |         |         |         |         |         |         | 1       |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |    |   |
| 29                       |                |               | Codiroso               | Phoenicurus phoenicurus       |             |        |            |   |           |          | M       |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         | 1       |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |    |   |
| 30                       |                | Cinclidi      | Merlo acquaiolo        | Cinclus cinclus               |             | O      |            |   |           |          |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         | 1**     |         |         |         |         |         |         |         |         |    |   |
| 31                       |                | Troglodytidi  | Scricciolo             | Troglodytes troglodytes       |             | O      |            |   |           |          |         | 1       |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         | 1       | 1       | 2       | 3       |         | 1       | 3       | 1       | 3       | 1       |    |   |
| 32                       |                | Certhidi      | Rampichino alpestre    | Certhia familiaris            |             |        |            |   |           | W        |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         | 1       |         |         |         |         |    |   |
| 33                       |                | Sittidi       | Picchio muratore       | Sitta europaea                |             | O      |            |   |           |          |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         | 1       |         |         | 1       |         |         |         |         |         |         |         | 1       |    |   |
| 34                       |                | Sylvidi       | Capinera               | Sylvia atricapilla            | B           |        |            |   |           |          | M       | 7       | 12      | 7       | 18      | 16      | 17      | 15      | 12      | 15      | 2       | 1       |         |         |         |         |         |         |         |         |         | 1       | 8  |   |
| 35                       |                | Egitalidi     | Codibugnolo            | Aegithalos caudatus           | B           | O      |            |   |           |          |         | 2       | 1       | 3       |         |         |         |         | 2       |         |         | 2       | 8       | 4       |         | 3       |         |         |         | 3       | 2       | 2       |    |   |
| 36                       |                | Phylloscopidi | Lui bianco             | Phylloscopus bonelli          | B           |        |            |   |           |          | M       |         | 8       | 6       | 2       | 6       | 10      | 8       | 8       |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |    |   |
| 37                       |                |               | Lui piccolo            | Phylloscopus collybita        |             |        |            |   |           |          | M       | 8       |         | 1       |         |         |         |         |         |         |         |         | 1       |         |         |         |         |         |         |         |         |         | 4  |   |
| 38                       |                | Hirundinidi   | Balestruccio           | Delichon urbicum              |             | O      |            |   |           |          |         |         |         |         | 8       | 2       | 3       |         | 4       | 5       |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |    |   |
| 39                       |                |               | Rondine                | Hirundo rustica               |             | O      |            |   |           |          |         | 1       |         | 1       | 1       |         | 3       | 1       |         |         |         | 2       |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |    |   |
| 40                       |                |               | Rondine montana        | Ptyonoprogne rupestris        | B           |        |            |   |           |          |         | M       | 7       | 3       | 3       | 4       |         | 2       | 4       | 3       | 3       | 4       | 15      |         |         |         |         |         |         |         | 2       | 5       | 15 |   |
| 41                       |                | Acrocefalidi  | Cannaiola verdognola   | Acrocephalus palustris        |             |        |            |   |           |          | M       |         |         |         |         |         | 1       |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |    |   |
| 42                       |                | Paridi        | Cinciarella            | Cyanistes caeruleus           | B           |        |            | S |           |          |         | 5       | 10      | 4       | 6       | 3       | 4       | 3       | 1       |         | 1       | 1       | 1       | 3       | 2       | 2       | 1       | 3       |         |         |         |         | 4  |   |
| 43                       |                |               | Cinciallegra           | Parus major                   | B           |        |            | S |           |          |         | 4       | 9       | 7       | 11      | 7       | 13      | 1       | 21      | 9       | 8       | 9       | 10      | 4       | 6       | 2       |         | 3       | 1       |         | 3       |         | 3  |   |
| 44                       |                |               | Cincia mora            | Periparus ater                |             |        |            |   |           |          | W       |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         | 1       |         |         |    |   |
| 45                       |                | Regulidi      | Regolo                 | Regulus regulus               |             | O      |            |   |           |          |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         | 1       |         | 1       | 1       |         | 2       |         |         |    |   |
| 46                       |                | Corvidi       | Cornacchia             | Corvus corone                 |             | O      |            |   |           |          |         | 2       |         | 4       | 7       | 5       | 2       |         |         |         |         |         |         | 3       |         |         |         |         | 2       |         |         |         | 1  |   |
| 47                       |                |               | Ghiandaia              | Garrulus glandarius           | B           |        |            | S |           |          |         |         |         | 2       | 1       | 1       |         |         | 1       | 1       | 1       |         | 1       | 2       |         | 2       | 2       | 2       | 1       | 2       |         | 1       |    |   |
| 48                       |                |               | Gazza                  | Pica pica                     |             | O      |            |   |           |          |         |         | 1       |         |         | 1       |         | 1       |         | 2       |         |         |         |         |         |         |         | 1       |         |         | 1       |         |    | 1 |

B = Nidificante (Breeding), S = Sedentario, Stazionario, M = Migratore, migratrice, W = Svernante (Wintering), O = Ospite per alimentazione  
\*Osservato due volte da un giardiniere a distanza ravvicinata, \*\*Osservato dall'addetta agli animali

## 2. Uccelli nidificanti ai Giardini di Castel Trauttmansdorff



**Codibugnolo**  
*Aegithalos caudatus*



**Germano reale**  
*Anas platyrhynchos*



**Cardellino**  
*Carduelis carduelis*



**Verdone**  
*Chloris chloris*



**Frosone**  
*Coccothraustes coccothraustes*



**Colombaccio**  
*Columba palumbus*



**Cinciarella**  
*Cyanistes caeruleus*



**Picchio rosso maggiore**  
*Dendrocopos major*



**Fringuello**  
*Fringilla coelebs*



**Ghiandaia**  
*Garrulus glandarius*



**Cinciallegra**  
*Parus major*



**Passera d'Italia**  
*Passer italiae*



**Lui bianco**  
*Phylloscopus bonelli*



**Picchio verde**  
*Picus viridis*



**Rondine montana**  
*Ptyonoprogne rupestris*



**Capinera**  
*Sylvia atricapilla*



**Tordo bottaccio**  
*Turdus philomelos*



**Merlo**  
*Turdus merula*



**Cinciallegra**  
*Parus major*

TABELLA 2 - Nidificanti

La tabella 2 elenca gli uccelli nidificanti con i rispettivi numeri nella stagione riproduttiva 2018. Per le 18 specie di uccelli nidificanti, la presenza nel periodo riproduttivo dal 10 aprile al 21 agosto 2018 è documentata anche graficamente sull’ortofoto dei Giardini di Castel Trauttmansdorff e commentata brevemente. Per tutte le altre specie (ospiti per alimentazione, migratori e svernanti) è presente al capitolo 3 solo una foto e una breve descrizione.  
(In ordine di parentela)

|     |              |               |                        |                               |  | 2018       |            |            |            |            |            |            |            |            |            | Media |
|-----|--------------|---------------|------------------------|-------------------------------|--|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------|
| No. | Ordine       | Famiglia      | Nome italiano          | Nome scientifico              |  | 10.<br>04. | 24.<br>04. | 08.<br>05. | 22.<br>05. | 04.<br>06. | 20.<br>06. | 03.<br>07. | 18.<br>07. | 31.<br>07. | 21.<br>08. |       |
| 1   | ANSERIFORMI  | Anatidi       | Germano reale          | Anas platyrhynchos            |  | 3          | 7          | 5          | 3          | 7          | 3          | 6          |            | 4          | 1          | 3,9   |
| 2   | COLUMBIFORMI | Columbidi     | Colombaccio            | Columba palumbus              |  | 1          | 4          | 3          | 3          | 2          | 5          | 5          | 3          | 3          | 8          | 3,7   |
| 3   | PICIFORMI    | Picidi        | Picchio rosso maggiore | Dendrocopos major             |  | 3          | 2          |            | 1          |            |            |            | 1          | 1          | 1          | 0,9   |
| 4   |              |               | Picchio verde          | Picus viridis                 |  |            | 2          | 2          | 2          | 1          | 2          | 1          | 3          | 2          | 2          | 1,7   |
| 5   | PASSERIFORMI | Fringillidi   | Cardellino             | Carduelis carduelis           |  |            | 1          | 2          | 4          |            |            | 2          | 2          | 2          | 5          | 1,8   |
| 6   |              |               | Verdone                | Chloris chloris               |  | 6          | 6          | 9          | 3          | 13         | 6          | 7          | 3          | 2          | 3          | 5,8   |
| 7   |              |               | Frosone                | Coccothraustes coccothraustes |  | 1          |            | 1          |            |            |            |            | 2          |            | 1          | 0,5   |
| 8   |              |               | Fringuello             | Fringilla coelebs             |  | 20         | 14         | 18         | 17         | 11         | 12         | 8          | 2          | 5          | 4          | 11,1  |
| 9   |              | Passeridi     | Passera d'Italia       | Passer italiae                |  | 10         | 13         | 19         | 42         | 40         | 37         | 51         | 36         | 52         | 32         | 33,2  |
| 10  |              | Turdidi       | Merlo                  | Turdus merula                 |  | 26         | 19         | 26         | 27         | 37         | 23         | 24         | 13         | 8          | 10         | 21,3  |
| 11  |              |               | Tordo bottaccio        | Turdus philomelos             |  | 4          |            |            | 2          | 1          | 3          | 2          |            |            |            | 1,2   |
| 12  |              | Sylvidi       | Capinera               | Sylvia atricapilla            |  | 7          | 12         | 7          | 18         | 16         | 17         | 15         | 12         | 15         | 2          | 12,1  |
| 13  |              | Egitalidi     | Codibugnolo            | Aegithalos caudatus           |  | 2          | 1          | 3          |            |            |            |            | 2          |            |            | 0,8   |
| 14  |              | Phylloscopidi | Lui bianco             | Phylloscopus bonelli          |  |            | 8          | 6          | 2          | 6          | 10         | 8          | 8          |            |            | 4,8   |
| 15  |              | Hirundinidi   | Rondine montana        | Ptyonoprogne rupestris        |  | 7          | 3          | 3          | 4          |            | 2          | 4          | 3          | 3          | 4          | 3,3   |
| 16  |              | Paridi        | Cinciarella            | Cyanistes caeruleus           |  | 5          | 10         | 4          | 6          | 3          | 4          | 3          | 1          |            | 1          | 3,7   |
| 17  |              |               | Cinciallegra           | Parus major                   |  | 4          | 9          | 7          | 11         | 7          | 13         | 1          | 21         | 9          | 8          | 9,0   |
| 18  |              | Corvidi       | Ghiandaia              | Garrulus glandarius           |  |            |            | 2          | 1          | 1          |            |            | 1          | 1          | 1          | 0,7   |

# ANSERIFORMI

## Anatidi

### Germano reale • *Anas platyrhynchos*

Il germano reale è l'anatra selvatica nativa europea e la forma ancestrale della nostra anatra domestica. I maschi e le femmine differiscono chiaramente nel piumaggio.



I maschi (a sinistra) e le femmine di germano reale differiscono chiaramente nel piumaggio durante il periodo riproduttivo.



Giovani germani reali sul Laghetto delle Ninfee



Esemplare maschio di un ibrido di germano reale



**Accertamenti del germano reale nei rispettivi giorni di rilevamento.** Oltre agli esemplari con il piumaggio originale, nei Giardini si trovano anche degli ibridi, cioè incroci tra germani reali e razze di anatre domestiche. Almeno una coppia si è anche riprodotta con successo nei Giardini.

# COLUMBIFORMI

## Columbidi

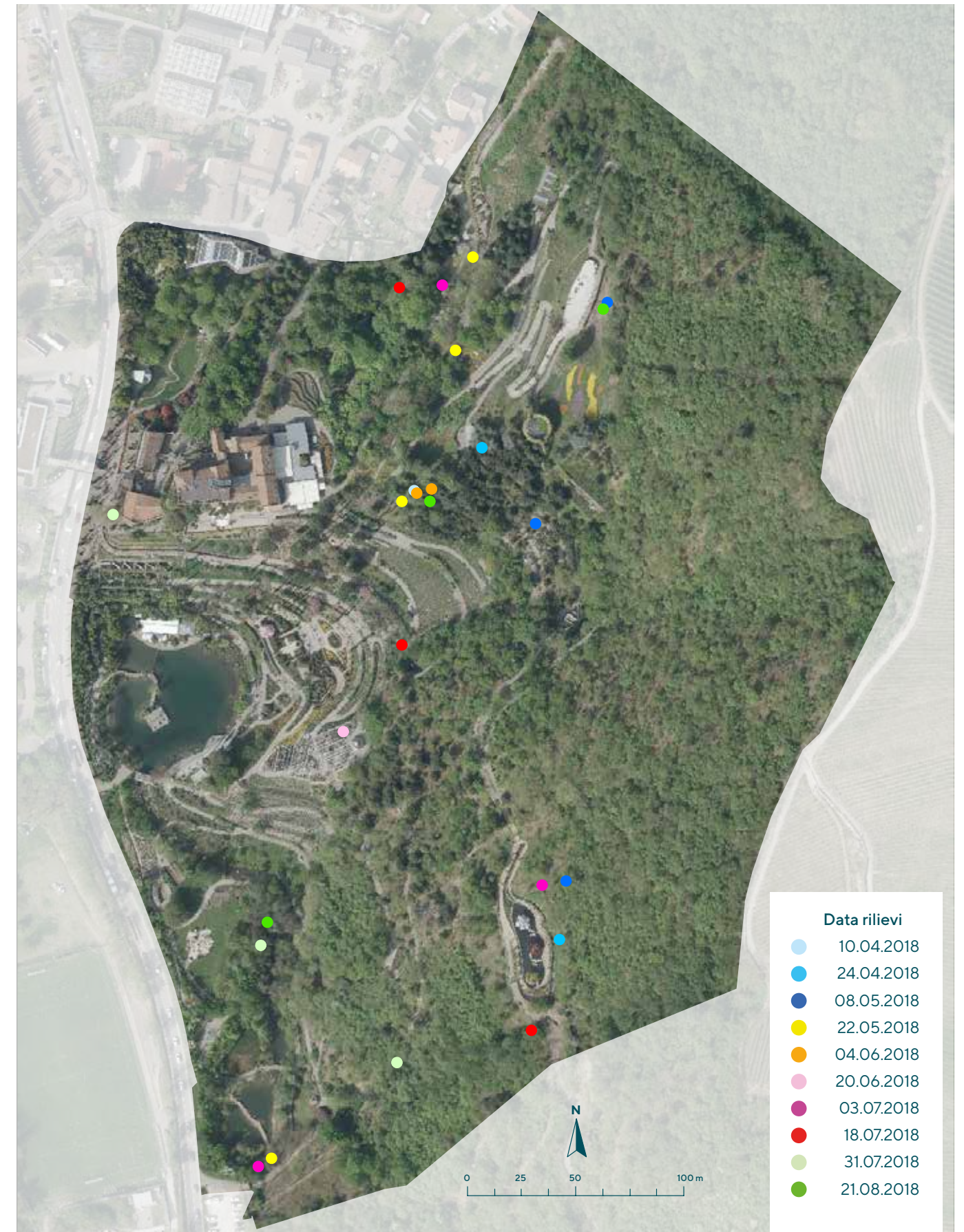


### Colombaccio • *Columba palumbus*

Il colombaccio è il più grande e più comune columbide nostrano. Originariamente un uccello tipico delle foreste, da una decina d'anni ha colonizzato sempre più le zone residenziali e i parchi. È una delle poche specie di uccelli il cui numero in Alto Adige è aumentato negli ultimi anni. Come per la capinera, anche per il colombaccio si osservano sempre più svernamenti in Alto Adige.



I colombacci si nutrono principalmente di vari semi e bacche, come quelli del sambuco nero.



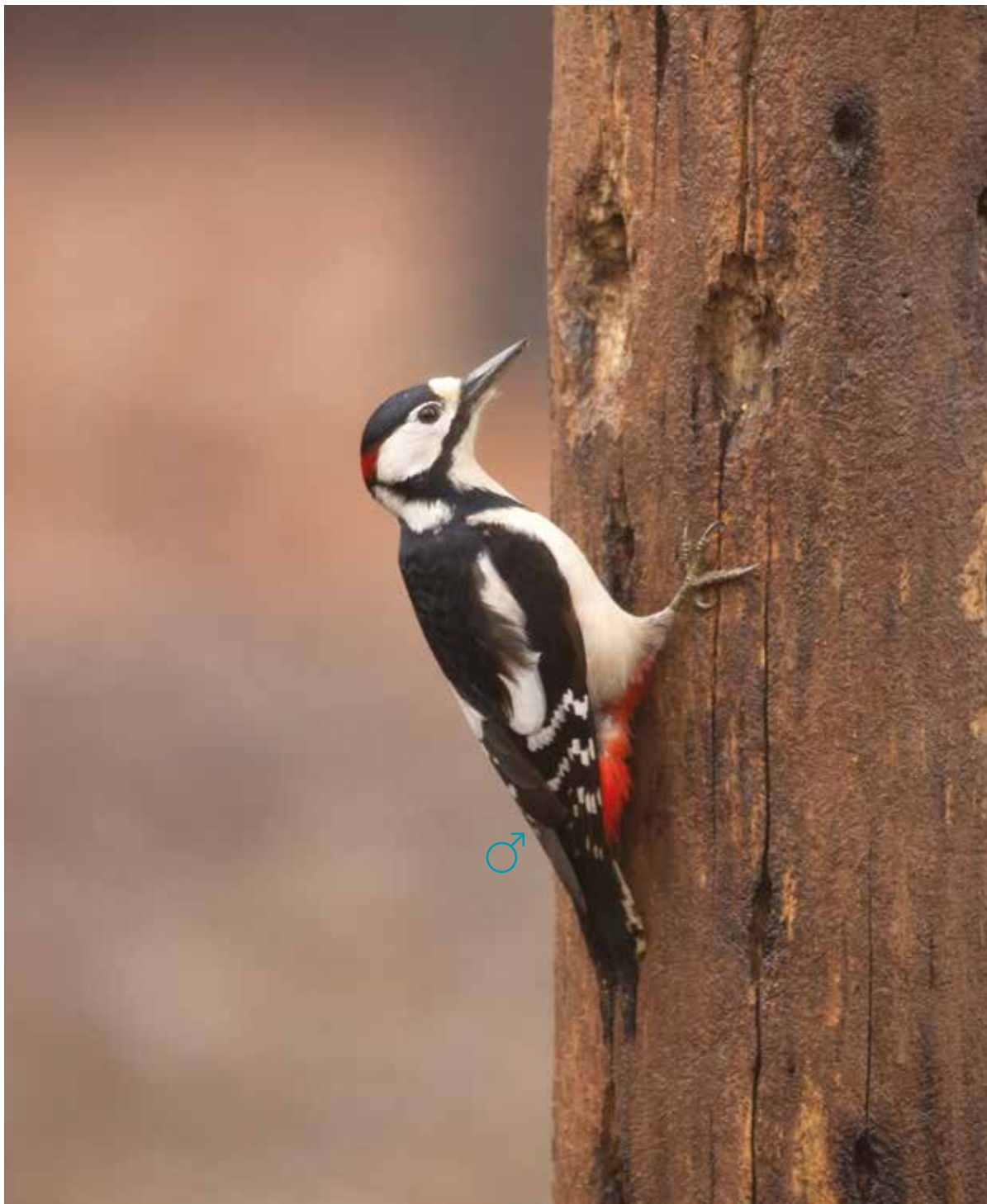
**Accertamenti del colombaccio nei rispettivi giorni di rilevamento.**  
Nei Giardini il colombaccio è stato osservato durante tutto l'anno.

# PICIFORMI

## Picidi

### Picchio rosso maggiore • *Dendrocopos major*

Il picchio rosso maggiore è la specie di picchio più comune e diffusa in Alto Adige e in Europa. In primavera si fa notare per il suo tamburellare sui rami secchi o sui pali di legno, spesso emettendo brevi “cik” o un suono eccitato e starnazzante. Si nutre principalmente di larve di coleotteri e bruchi che vivono nella corteccia, mentre in inverno anche di semi e noci ricchi di grassi.



Il picchio rosso maggiore di colore nero-bianco-rosso è nettamente più piccolo del picchio verde.



**Accertamenti del picchio rosso maggiore nei rispettivi giorni di rilevamento.**  
Durante il periodo di riproduzione è stato rilevato sei volte con uno o due individui.  
Si può supporre che almeno una coppia si riproduca nei Giardini.

# PICIFORMI

## Picidi



### Picchio verde • *Picus viridis*

Le foreste strutturalmente complesse, con alberi vecchi e resti di legno morto sono fondamentali per la presenza del picchio verde. Questa specie fa parte dei cosiddetti “picchi terricoli” che cercano cibo principalmente a terra. Si nutrono infatti principalmente di formiche e delle loro pupe, ed estraggono queste prede dalle tane con la loro lingua lunga circa 10 cm, appiccicosa e dotata di uncini. Solo una piccola parte della sua dieta consiste di altri insetti, di lombrichi e di frutti. Di norma, si distingue per il suo forte richiamo “ridente”.



Maschio di picchio verde



La femmina del picchio verde è un po' più piccola e di colore meno sgargiante.



#### Accertamenti del picchio verde nei rispettivi giorni di rilevamento.

Il picchio verde è stato osservato nel corso dell'anno con una media di due esemplari ogni rilievo.

# PASSERIFORMI

## Fringillidi



### Cardellino • *Carduelis carduelis*

Il piccolo fringuello è una delle specie più colorate tra gli uccelli locali ed è un ambasciatore di paesaggi ricchi di specie diverse. Con l'elezione a "Uccello dell'anno 2016", le associazioni tedesche NABU e LBV hanno richiamato l'attenzione sul progressivo disboscamento del paesaggio coltivato e quindi sulla messa in pericolo di questa specie. Con strisce di fiori e prati ricchi di specie, possiamo aiutare questo uccello variopinto anche nel giardino di casa. I cardellini hanno bisogno di piante portatrici di semi per alimentarsi, soprattutto al di fuori della stagione riproduttiva. Il suo nome comune infatti deriva proprio da "cardo", pianta di cui si nutre spesso. Spesso si sente il suo richiamo "stigit", a cui probabilmente deve il suo nome tedesco "Stieglitz".



**Accertamenti del cardellino nei rispettivi giorni di rilevamento.**  
Nidificante con una o due coppie nei Giardini.

# PASSERIFORMI

## Fringillidi



### Verdone • *Chloris chloris*

Il verdone esibisce volentieri il suo canto dalle cime degli alberi o persino durante il volo. Questo fringillide dalle dimensioni di un passero ama utilizzare alberi sempreverdi come i cipressi o la tuia come habitat di nidificazione. Si nutre quasi esclusivamente di semi e frutti.



Maschio di verdone



Femmina di verdone che mangia i semi dello scotano o albero della nebbia.



#### Accertamenti del verdone nei rispettivi giorni di rilevamento.

La mappa di distribuzione mostra chiaramente come le osservazioni siano concentrate nelle aree con cipressi. Come sedentario e migratore a corto raggio, può essere osservato nei Giardini tutto l'anno.

## PASSERIFORMI

### Fringillidi



#### Frosone • *Coccothraustes coccothraustes*

Il frosone è un uccello caratteristico delle foreste ripariali. Mangia principalmente semi vari, ma si nutre anche di germogli e insetti. Con il suo becco spesso può rompere anche i noccioli di ciliegia, il che richiede una pressione di circa 40 chilogrammi.



Una caratteristica sorprendente del frosone è il suo becco spesso, smussato e conico.



#### Accertamenti del frosone nei rispettivi giorni di rilevamento.

Nei Giardini è stato osservato più volte sugli alberi di bagolaro (spaccasassi) mentre si nutre dei frutti, delle piccole drupe.

## PASSERIFORMI

### Fringillidi



#### Fringuello • *Fringilla coelebs*

Il fringuello è uno degli uccelli nidificanti più comuni in Alto Adige. È uno dei cantori più diligenti ed è ben presente nei giardini di Castel Trauttmansdorff. È un uccello residente, anche se in autunno c'è una forte migrazione di svernanti dalle zone a nord delle Alpi che passano l'inverno in Alto Adige. In inverno i maschi predominano perché le femmine più piccole volano più a sud. I maschi e le femmine migrano separatamente, da cui il nome scientifico della specie *coelebs* = singolo.



#### Accertamenti del fringuello nei rispettivi giorni di rilevamento.

La quota di individui rilevati (sentiti) sono naturalmente maschi, le femmine si comportano piuttosto tranquillamente e quindi sfuggono spesso all'osservazione.

Nel periodo aprile-giugno compreso, una media di 15 maschi ha cantato. Ci dovrebbero quindi essere circa una dozzina di coppie che si riproducono nei Giardini.

PASSERIFORMI

Passeridi



Passera d'Italia • *Passer italiae*

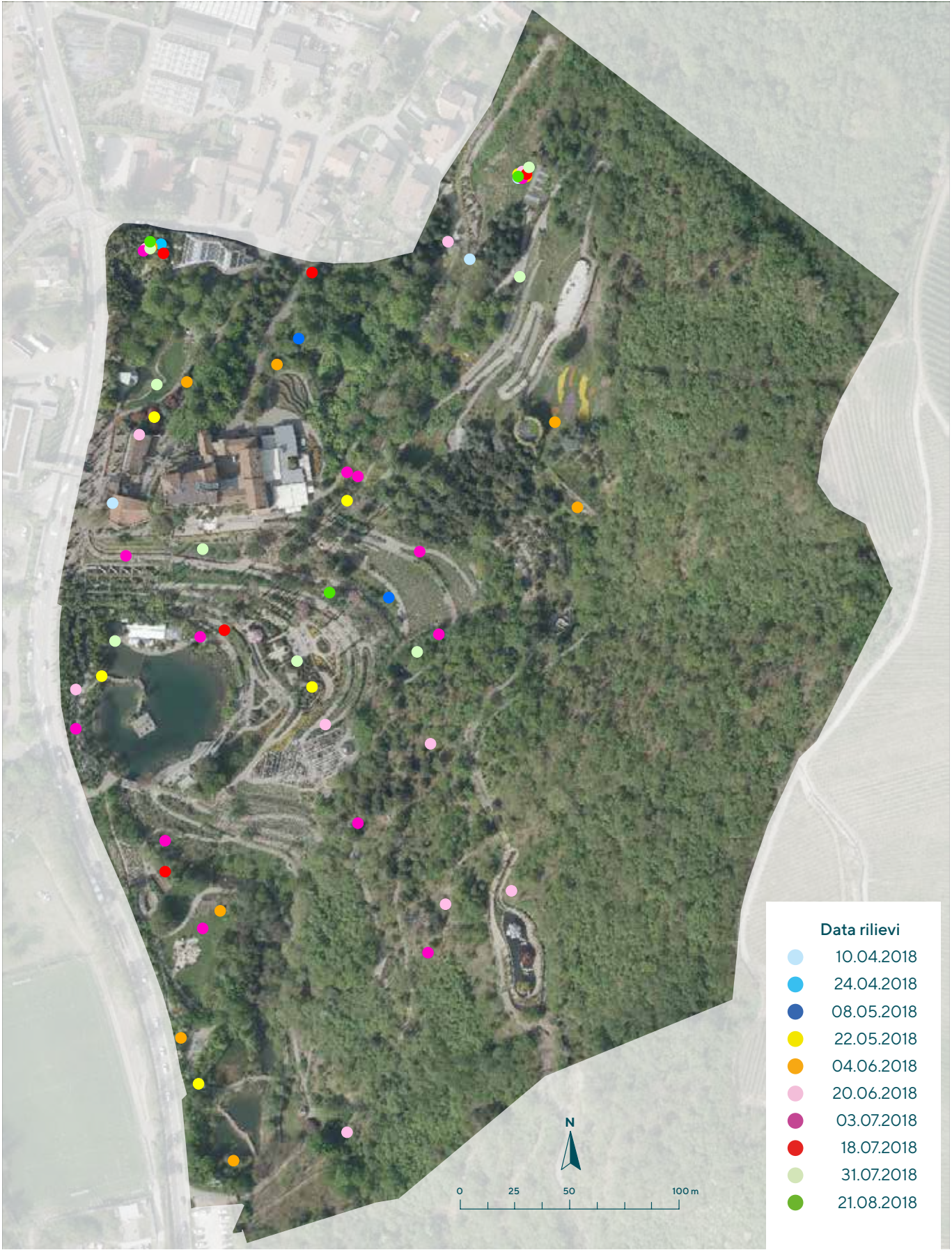
In Alto Adige sono presenti quattro specie di passeri (passera europea, p. d'Italia, p. mattugia e fringuello alpino). La passera d'Italia è la più abbondante e la più frequente da osservare. Prediligono la vita sociale e in quanto specie sinantropica, rimangono principalmente nelle aree urbane, di solito nidificando sotto le tegole dei tetti e più occasionalmente nelle cavità di alberi o nei supporti per la nidificazione. Sono molto adattabili e hanno un'alimentazione varia di cibi vegetali e animali.



La passera d'Italia è il parente dalla testa marrone della passera europea, dove il maschio ha il vertice grigio. Le femmine di entrambe le specie sono marroni e poco appariscenti e sono indistinguibili l'una dall'altra. Maschio di passera d'Italia nella zona Pic-nic dei Giardini di Castel Trauttmansdorff.



Maschio di passera europea (*Passer domesticus*)



Accertamenti della passera d'Italia nei rispettivi giorni di rilevamento..

Nei Giardini era presente solo la passera d'Italia. Nei posatoi notturni adatti, i passeri amano formare grandi comunità di riposo. Nei Giardini, per esempio, si appollaiano nella foresta di bambù, a gruppi di circa 20-30 individui. Durante il giorno si trovano in luoghi aperti o nei recinti degli animali in cerca di cibo.

# PASSERIFORMI

## Turdidi

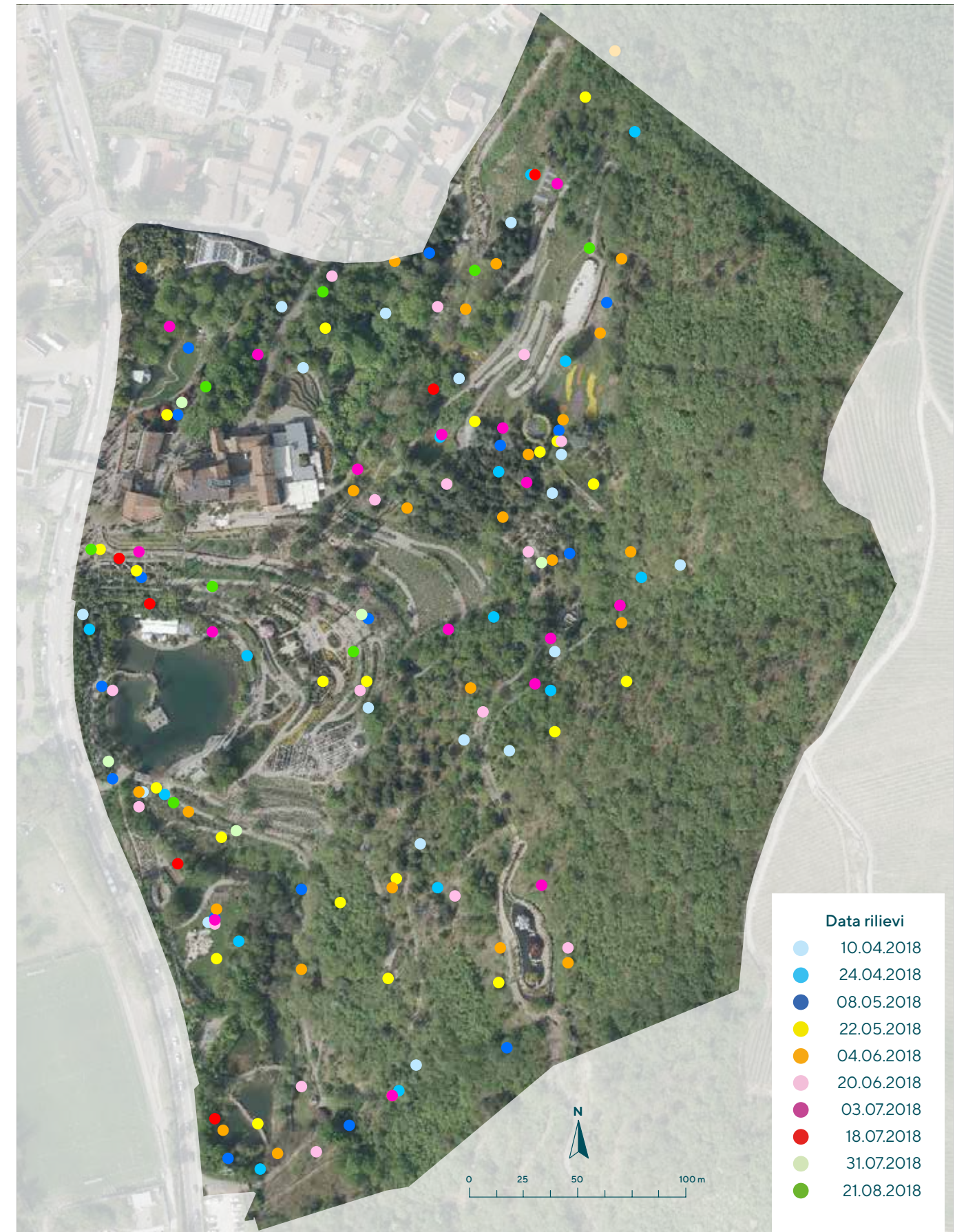


### Merlo • *Turdus merula*

Il merlo, originariamente un timido abitante delle foreste, ora ci allietta con il suo canto flautato anche nelle città.



Maschi di merlo nei Giardini di Castel Trauttmansdorff.



#### Accertamenti del merlo nei rispettivi giorni di rilevamento.

Il merlo è presente tutto l'anno con una media di 17-18 individui (M e F). Nel periodo riproduttivo da inizio aprile a metà agosto, sono presenti circa 22 individui (M/F). La specie utilizza i Giardini come habitat per la riproduzione e l'alimentazione.

## PASSERIFORMI

### Turdidi



#### Tordo bottaccio • *Turdus philomelos*

Il tordo bottaccio è uno dei primi cantanti in primavera e si distingue per le sue strofe ricche in motivi, che ripete più volte. Egli è anche noto per la tecnica particolare con cui si nutre delle chioccioline: lancia i gusci delle lumache in punti adatti quali depressioni nelle rocce, terreni duri o tronchi d'albero caduti, per romperle e mangiarne l'interno. Essendo un migratore a corto raggio (specie che migrano solo fino al Mediterraneo, senza arrivare fino in Africa) ritorna ai luoghi di riproduzione già a marzo, e in casi isolati è stato osservato anche lo svernamento: una reazione al riscaldamento globale e agli inverni più miti.



#### Accertamenti del tordo bottaccio nei rispettivi giorni di rilevamento.

Durante il periodo riproduttivo, erano presenti in media due maschi cantanti. Presumibilmente una o due coppie si sono anche riprodotte nei Giardini.

PASSERIFORMI

Silvidi



Capinera • *Sylvia atricapilla*

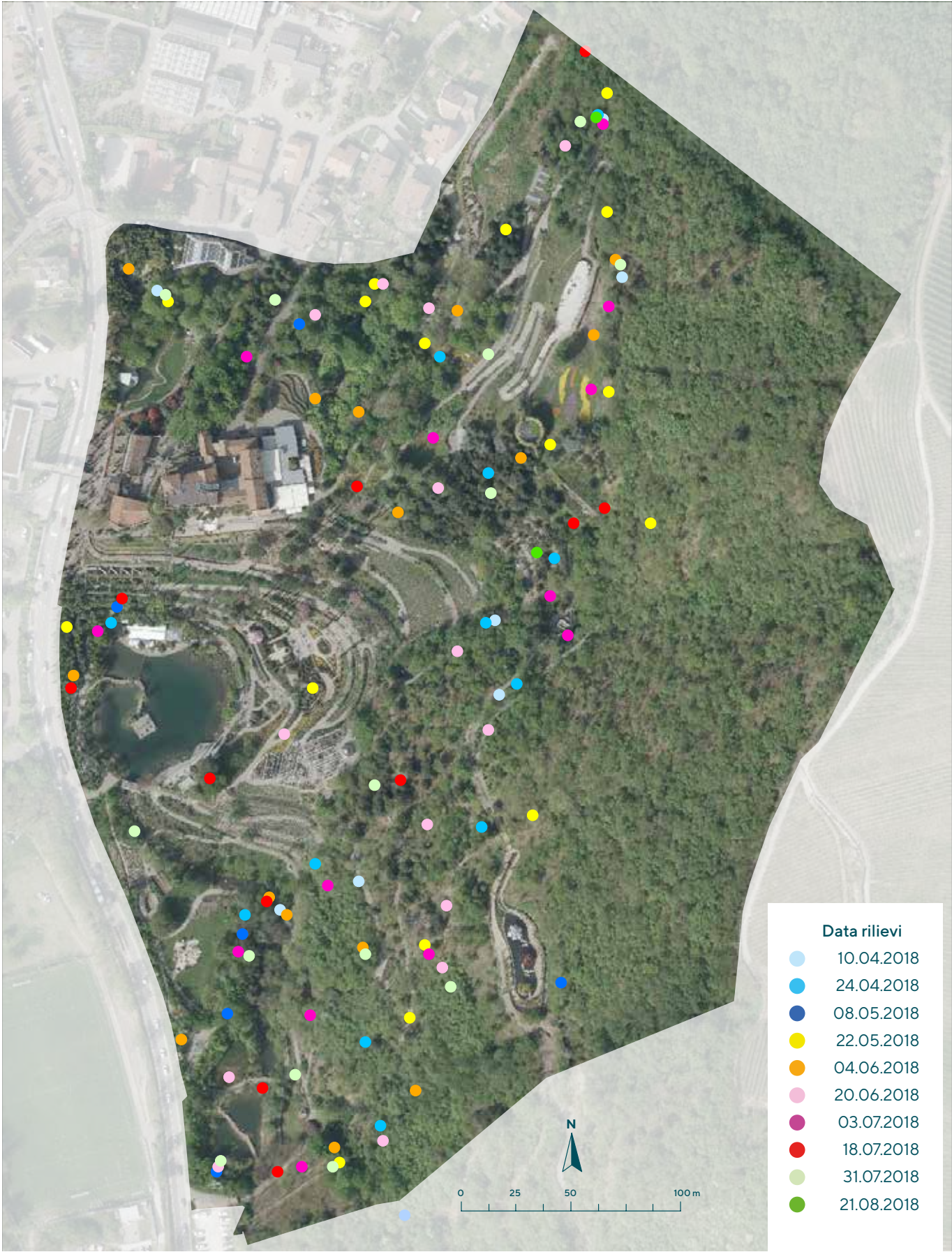
L'adattiva capinera delizia i visitatori con il suo canto melodioso e flautato. Insettivoro che si nutre di piccoli insetti e ragni, in autunno e inverno mangia anche bacche e frutti. È uno degli uccelli nidificanti più comuni a tutte le altitudini. Le capinere sono migratori a corto raggio per le quali negli ultimi anni sono stati osservati i primi svernamenti, come conseguenza del riscaldamento climatico.



Femmina di capinera



Maschio di capinera  
I due sessi differiscono nettamente: la femmina ha un cappuccio marrone rossastro, il maschio uno nero.



Accertamenti della capinera nei rispettivi giorni di rilevamento.  
Nei Giardini la capinera è una delle specie più comuni.

# PASSERIFORMI

Egitalidi



**Codibugnolo** • *Aegithalos caudatus*

Il codibugnolo è una delle più piccole specie di uccelli locali. Volteggia senza sosta tra i rami e si fa notare per i suoi richiami acuti e quasi costanti, anche prima che si riesca a vederlo. In autunno e in inverno si muovono spesso in piccoli gruppi o bande familiari. Costruisce artistici nidi a forma di sacco con un'entrata laterale.



Grazie alla lunga coda, il piccolo codibugnolo è facilmente riconoscibile.



**Accertamenti del codibugnolo nei rispettivi giorni di rilevamento.**

Durante il periodo riproduttivo erano presenti nei Giardini solo da uno a tre individui. In autunno e inverno invece si sono osservati un massimo di otto individui.

# PASSERIFORMI

## Phylloscopidi

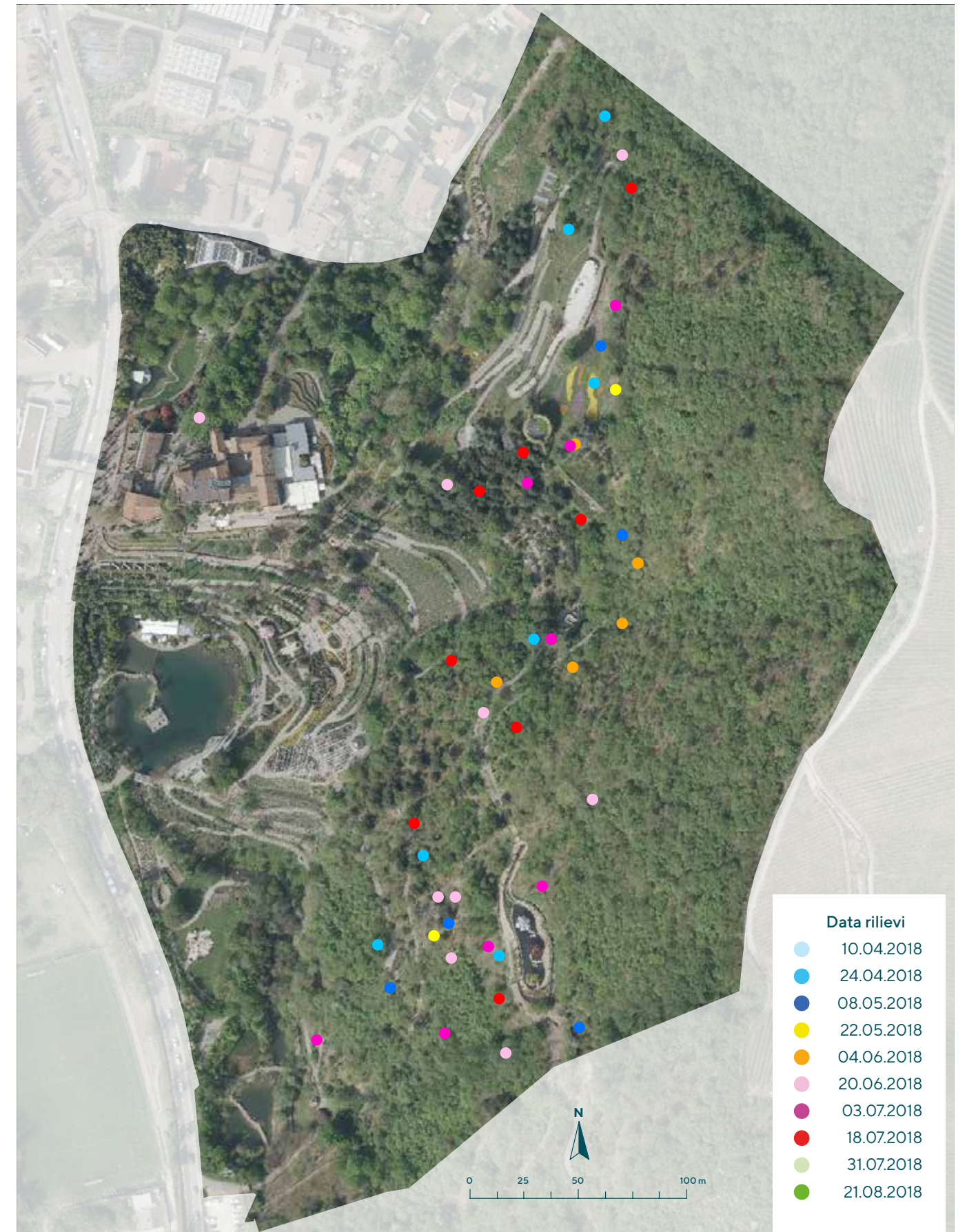


### Lui bianco • *Phylloscopus bonelli*

Il lui bianco si riconosce dal suo canto monotono e dal trillo breve e poco appariscente. È un tipico rappresentante delle foreste decidue calde. Come migratore a lunga distanza e insettivoro, la specie sverna nella zona del Sahel in Africa.



I piccoli lui costruiscono i loro nidi sul terreno, come fa anche il lui bianco.



#### Accertamenti del lui bianco nei rispettivi giorni di rilevamento.

Durante il periodo riproduttivo da metà aprile a metà luglio, una media di sette individui (maschi) erano presenti in zone asciutte semi-naturali del bosco di roverella e carpino nero.

# PASSERIFORMI

## Hirundinidi



### Rondine montana • *Ptyonoprogne rupestris*

La rondine montana è una specie di rondine poco appariscente, minuta e sul marroncino. Fino all'inizio degli anni 70, era conosciuta esclusivamente come nidificante sulle rocce. Nel giro di pochi decenni, passò da specie nidificante sulle rocce a specie nidificante su edifici. È presente in tutto l'Alto Adige a tutte le altitudini. In tardo autunno migra verso il Mediterraneo e ritorna ai suoi luoghi di riproduzione già in febbraio-marzo. Sono accertati anche i primi svernamenti in Alto Adige.



Nido con rondine montana sotto il tetto di Castel Trauttmansdorff.



#### Accertamenti della rondine montana nei rispettivi giorni di rilevamento.

Nell'area dei Giardini sono state osservate rondini montane in volo, nidificanti e a riposo.



### Cinciarella • *Cyanistes caeruleus*

La piccola cinciarella fa abilmente ginnastica da un ramo all'altro nella sua ricerca di cibo e mangia spesso anche a testa in giù sui rami piccoli insetti, ragni, larve e uova. In inverno si può notare spesso sulle cassette per mangime.



La cinciarella si riconosce facilmente per la colorazione del piumaggio. È l'unica cincia di colore blu.



#### Accertamenti della cinciarella nei rispettivi giorni di rilevamento.

Nei Giardini la cinciarella è diffusa nel bosco misto di latifoglie ed era presente con quattro o cinque esemplari durante il periodo riproduttivo da metà aprile a inizio luglio. Durante il resto dell'anno sono stati osservati solo pochi individui.

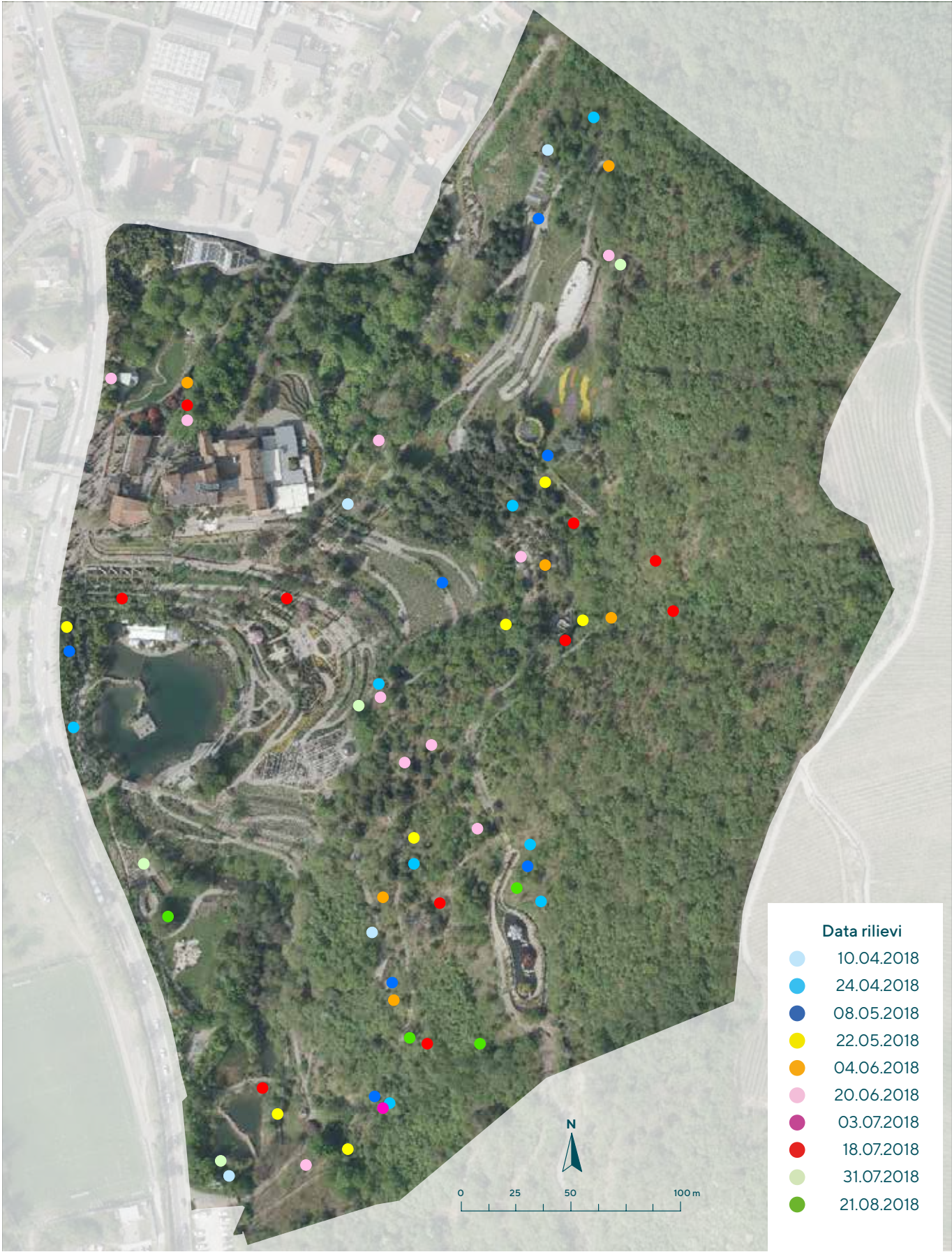


**Cinciallegra • *Parus major***

Grazie alla sua adattabilità, la cinciallegra con la “cravatta nera” abita una grande varietà di habitat, come foreste, paesaggi antropizzati, parchi e zone urbane. È una delle specie di cinciallegra più comuni. Durante il periodo riproduttivo si nutre principalmente di insetti e delle loro larve, nei mesi invernali si nutre principalmente di semi. Come specie sedentaria e migratrice a corto raggio è un frequente visitatore delle cassette per mangime.



Nei mesi invernali, la cinciallegra si nutre principalmente di vari tipi di semi.  
Maschio di cinciallegra



**Accertamenti della cinciallegra nei rispettivi giorni di rilevamento.**  
Nei Giardini la cinciallegra era presente con diverse coppie nidificanti.



**Ghiandaia** • *Garrulus glandarius*

La ghiandaia è un tipico rappresentante delle foreste miste di latifoglie con un’alta percentuale di roverelle. Si distingue con il suo inconfondibile richiamo gracchiante. In autunno raccoglie ghiande e noci, che nasconde come scorta. Poiché non ritrova tutti i nascondigli, alcuni dei semi germinano. In questo modo contribuisce alla diffusione delle specie arboree e viene spesso chiamata, come la sua parente nocciolaia, il “giardiniere dei boschi”.



**Accertamenti della ghiandaia nei rispettivi giorni di rilevamento.**  
La specie è regolarmente presente nel Bosco di Roverelle dei Giardini.

### 3. Ospiti per alimentazione, migratori e svernanti ai Giardini di Castel Trauttmansdorff

Delle **48** specie rilevate, quasi due terzi possono essere classificati come ospiti per alimentazione, migratori e svernanti. È il caso ad esempio del pettirosso, un tipico migratore e svernante, per il quale nessun individuo è stato rilevato durante il periodo riproduttivo. Anche la balia nera o il falco pecchiaiolo sono solo migratori, mentre la cincia mora, il regolo o lo scricciolo sono ospiti autunnali-invernali dei Giardini.



**Astore**  
*Accipiter gentilis*



**Sparviero**  
*Accipiter nisus*



**Cannaiola verdognola**  
*Acrocephalus palustris*



**Rondone**  
*Apus apus*



**Airone cenerino**  
*Ardea cinerea*



**Gufo reale**  
*Bubo bubo*



**Poiana**  
*Buteo buteo*



**Rampichino alpestre**  
*Certhia familiaris*



**Merlo acquaiolo**  
*Cinclus cinclus*



**Cornacchia**  
*Corvus corone*



**Balestruccio**  
*Delichon urbicum*



**Pettirosso**  
*Erithacus rubecula*



**Balia nera**  
*Ficedula hypoleuca*



**Rondine**  
*Hirundo rustica*



**Ballerina bianca**  
*Motacilla alba*



**Ballerina gialla**  
*Motacilla cinerea*



**Pigliamosche comune**  
*Muscicapa striata*



**Cincia mora**  
*Periparus ater*



**Falco pecchiaiolo**  
*Pernis apivorus*



**Codirosso**  
*Phoenicurus phoenicurus*



**Lui piccolo**  
*Phylloscopus collybita*



**Gazza**  
*Pica pica*



**Regolo**  
*Regulus regulus*



**Verzellino**  
*Serinus serinus*



**Picchio muratore**  
*Sitta europaea*



**Tortora dal collare**  
*Streptopelia decaocto*



**Scricciolo**  
*Troglodytes troglodytes*



**Cesena**  
*Turdus pilaris*



**Tordela**  
*Turdus viscivorus*



**Upupa**  
*Upupa epops*

**TABELLA 3 - Ospiti per alimentazione, migratori e svernanti**  
 La tabella 3 elenca le specie non nidificanti nei Giardini, che sono quindi ospiti per alimentazione, migratori o svernanti.  
 (In ordine di parentela)

| No. | Ordine                | Famiglia      | Nome italiano        | Nome scientifico               | Ospite | Svernante | Migrante |
|-----|-----------------------|---------------|----------------------|--------------------------------|--------|-----------|----------|
| 1   | <b>APODIFORMI</b>     | Apodidi       | Rondone              | <i>Apus apus</i>               | O      |           |          |
| 2   | <b>COLUMBIFORMI</b>   | Columbidi     | Tortora dal collare  | <i>Streptopelia decaocto</i>   | O      |           |          |
| 3   | <b>PELECANIFORMI</b>  | Ardeidi       | Airone cenerino      | <i>Ardea cinerea</i>           | O      |           |          |
| 4   | <b>ACCIPITRIFORMI</b> | Accipitridi   | Astore               | <i>Accipiter gentilis</i>      |        | W         |          |
| 5   |                       |               | Sparviero            | <i>Accipiter nisus</i>         |        | W         |          |
| 6   |                       |               | Poiana               | <i>Buteo buteo</i>             |        |           | M        |
| 7   |                       |               | Falco pecchiaiolo    | <i>Pernis apivorus</i>         |        |           | M        |
| 8   | <b>STRIGIFORMI</b>    | Strigidi      | Gufo reale           | <i>Bubo bubo</i>               | O      |           |          |
| 9   | <b>BUCEROTIFORMI</b>  | Upupidi       | Upupa                | <i>Upupa epops</i>             |        |           | M        |
| 10  | <b>PASSERIFORMI</b>   | Fringillidi   | Verzellino           | <i>Serinus serinus</i>         | O      |           |          |
| 11  |                       | Motacillidi   | Ballerina bianca     | <i>Motacilla alba</i>          | O      |           |          |
| 12  |                       |               | Ballerina gialla     | <i>Motacilla cinerea</i>       | O      |           |          |
| 13  |                       | Turdidi       | Cesena               | <i>Turdus pilaris</i>          | O      |           | M        |
| 14  |                       |               | Tordela              | <i>Turdus viscivorus</i>       | O      |           | M        |
| 15  |                       | Muscicapidi   | Pettirozzo           | <i>Erithacus rubecula</i>      | O      |           | M        |
| 16  |                       |               | Balia nera           | <i>Ficedula hypoleuca</i>      |        |           | M        |
| 17  |                       |               | Pigliamosche comune  | <i>Muscicapa striata</i>       |        |           | M        |
| 18  |                       |               | Codirozzo            | <i>Phoenicurus phoenicurus</i> |        |           | M        |
| 19  |                       | Cinclidi      | Merlo acquaiolo      | <i>Cinclus cinclus</i>         | O      |           |          |
| 20  |                       | Troglodytidi  | Scricciolo           | <i>Troglodytes troglodytes</i> | O      |           |          |
| 21  |                       | Certhidi      | Rampichino alpestre  | <i>Certhia familiaris</i>      |        | W         |          |
| 22  |                       | Sittidi       | Picchio muratore     | <i>Sitta europaea</i>          | O      |           |          |
| 23  |                       | Phylloscopidi | Lui piccolo          | <i>Phylloscopus collybita</i>  |        |           | M        |
| 24  |                       | Hirundinidi   | Balestruccio         | <i>Delichon urbicum</i>        | O      |           |          |
| 25  |                       |               | Rondine              | <i>Hirundo rustica</i>         | O      |           |          |
| 26  |                       | Acrocefalidi  | Cannaiola verdognola | <i>Acrocephalus palustris</i>  |        |           | M        |
| 27  |                       | Paridi        | Cincia mora          | <i>Periparus ater</i>          |        | W         |          |
| 28  |                       | Regulidi      | Regolo               | <i>Regulus regulus</i>         | O      |           |          |
| 29  |                       | Corvidi       | Cornacchia           | <i>Corvus corone</i>           | O      |           |          |
| 30  |                       |               | Gazza                | <i>Pica pica</i>               | O      |           |          |



Gufo reale  
*Bubo bubo*

## APODIFORMI

### Apodidi

#### Rondone • *Apus apus*

Il rondone è una specie che si è adattata eccezionalmente bene alla vita in aria: con l'eccezione del breve periodo riproduttivo, passa il resto dell'anno giorno e notte in volo, accoppiandosi e addirittura dormendo in aria. In quanto migratore a lunga distanza, sverna in Africa.

**Durante il periodo riproduttivo, solo da uno a quattro individui sono stati osservati a caccia nei Giardini.**



## COLUMBIFORMI

### Columbidi

#### Tortora dal collare • *Streptopelia decaocto*

La gracile tortora dal collare, marron-grigio chiaro con un sottile collare nero ai lati del collo, è un nidificante inurbato, o urbano, e si trova in tutti i maggiori centri abitati dell'Alto Adige. Partendo dal suo paese d'origine in Turchia e Asia Minore, si è diffusa in tutta Europa nel secolo scorso. Dagli anni 60 si è stabilita anche in Alto Adige.



## PELECANIFORMI

### Ardeidi

#### Airone cenerino • *Ardea cinerea*

Fino all'inizio degli anni 1990, l'airone cenerino era solo un uccello migratore in Alto Adige in primavera e autunno e molto raramente svernante. Le prime nidificazioni sono state rilevate nel 1997. Nel frattempo, è diventato un nidificante regolare in molte zone dell'Alto Adige.

**A Trauttmansdorff è un occasionale ospite per alimentazione nei laghetti dei Giardini.**



## ACCIPITRIFORMI

### Accipitridi

#### Astore • *Accipiter gentilis*

L'astore è chiaramente più grande dello sparviero. Questo elusivo uccello delle foreste è quindi piuttosto difficile da osservare. Predilige le foreste rade di latifoglie e di conifere miste, ricche di legno vecchio. Caccia uccelli di medie e grandi dimensioni.

**È stato osservato una volta in febbraio sopra i Giardini del Sole nel bosco misto di latifoglie.**



## ACCIPITRIFORMI

### Accipitridi

#### **Sparviero** • *Accipiter nisus*

Dopo il gheppio, lo sparviero è il rapace più comune in Alto Adige. È un cacciatore agile, che caccia quasi esclusivamente piccoli uccelli con attacchi a sorpresa. È un migratore a corto raggio con individui svernanti provenienti dal nord.

**È stato rilevato nei Giardini solo due volte durante i mesi invernali.**



## ACCIPITRIFORMI

### Accipitridi

#### **Poiana** • *Buteo buteo*

La poiana in Alto Adige è una specie regolarmente nidificante, migratrice e svernante.

**È stata osservata volare in cerchio sopra i Giardini solo cinque volte, una volta un esemplare è stato osservato appollaiato nella parte sud-occidentale.**



## ACCIPITRIFORMI

### Accipitridi

#### **Falco pecchiaiolo** • *Pernis apivorus*

Come insettivoro, soprattutto di vespe, questo rapace è un migratore a lunga distanza che sverna a sud del Sahara. La sua presenza è significativamente inferiore a quella della poiana. In primavera e in autunno si osserva una maggiore migrazione attraverso l'Alto Adige.

**Un esemplare è stato visto sorvolare i Giardini in primavera e un altro in autunno.**



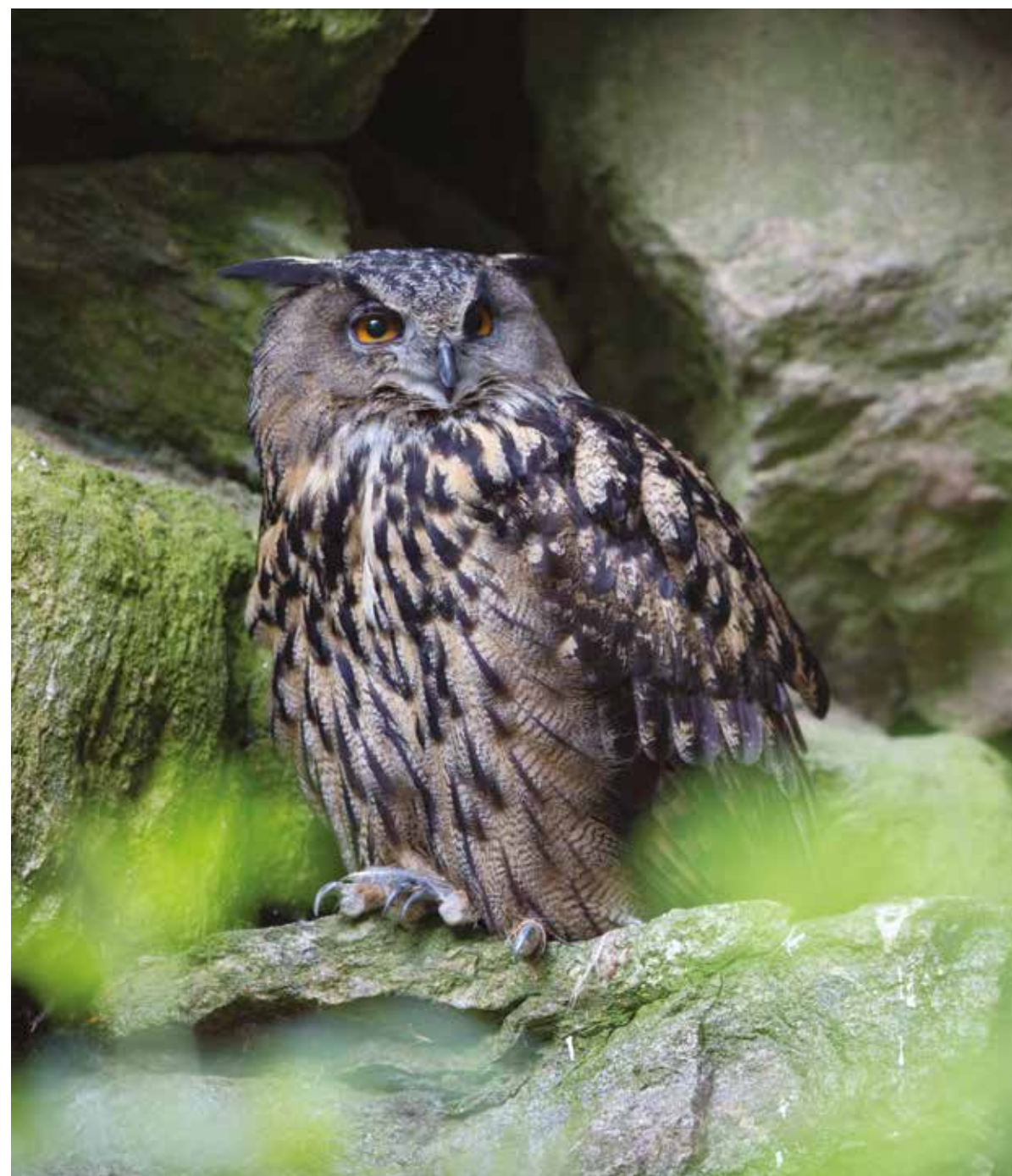
## STRIGIFORMI

### Strigidi

#### **Gufo reale** • *Bubo bubo*

Il gufo reale, il più grande gufo d'Europa, predilige zone rocciose e forre in aree boschive. Questo uccello sedentario ad attività crepuscolare caccia uccelli di medie dimensioni e piccoli mammiferi.

**È stato osservato a distanza ravvicinata da un giardiniere due volte nella parte superiore dei Giardini.**



## BUCEROTIFORMI

### Upupidi



#### Upupa • *Upupa epops*

L'upupa dall'aspetto esotico è inconfondibile con il suo piumaggio appariscente, la cresta a ventaglio erettile e il lungo becco incurvato. Le popolazioni sono fortemente diminuite, tanto che è considerata un raro nidificante in Alto Adige. Compie lunghe migrazioni e sverna nell'Africa tropicale.

**Nei Giardini è stato avvistato solo una volta dall'addetta agli animali.**



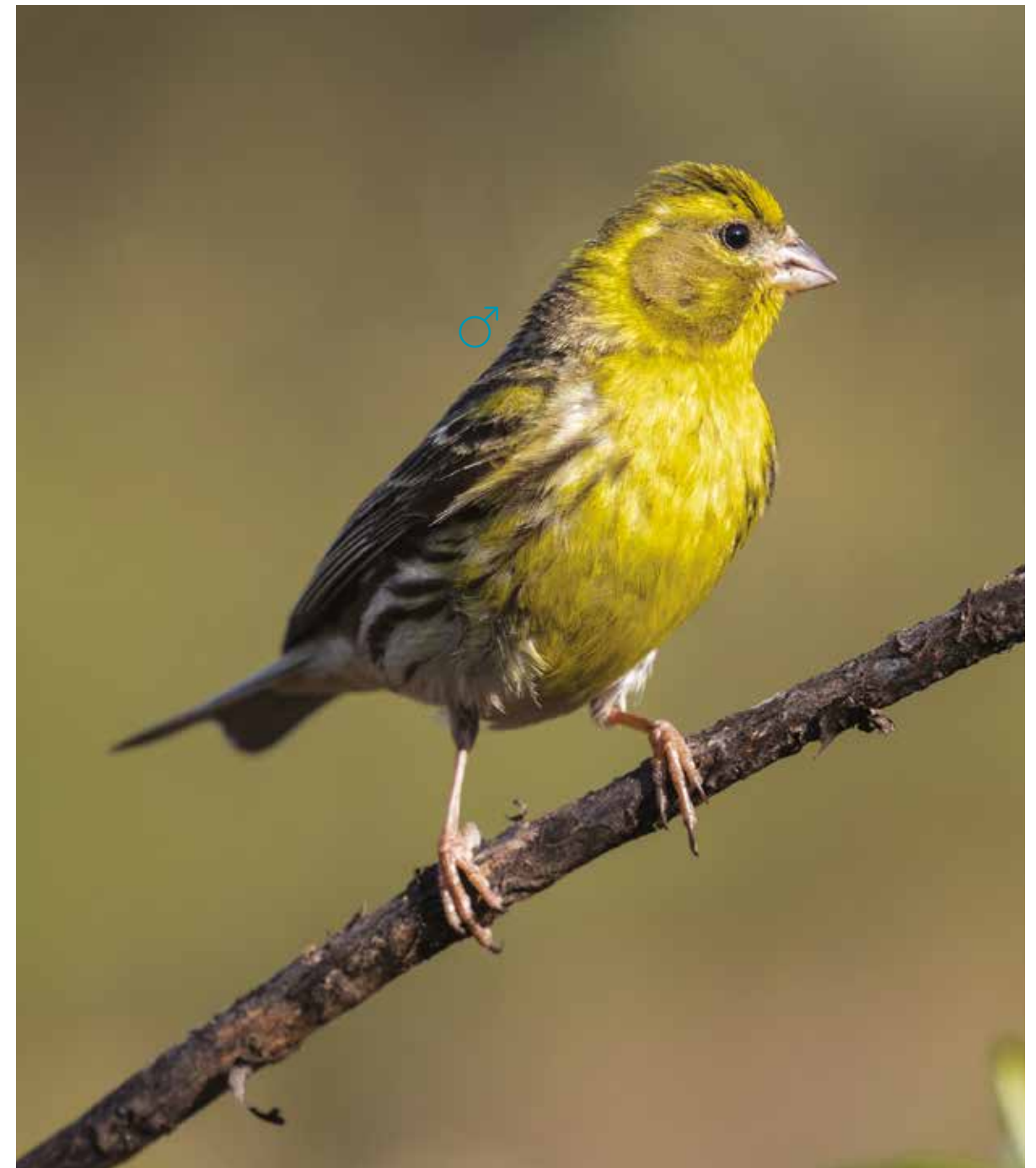
## PASSERIFORMI

### Fringillidi

#### Verzellino • *Serinus serinus*

Il verzellino è il fringillide più piccolo. Il maschio ha il piumaggio giallo come un canarino, mentre la femmina assomiglia a un piccolo passero. Originariamente diffuso nel Mediterraneo, si è diffuso a nord e ad est nel 19° e nel 20° secolo.

**Nei Giardini è un visitatore raro ed è stato notato solo due volte in primavera.**



## PASSERIFORMI

### Motacillidi

#### **Ballerina bianca** • *Motacilla alba*

In Alto Adige la ballerina bianca è un nidificante frequente e un migratore a corto raggio e di passaggio.

**A Trauttmansdorff è stata rilevata solo cinque volte con un esemplare e una volta con due esemplari, principalmente come ospiti per alimentazione presso il Laghetto delle Ninfee o lungo i corsi d'acqua.**



## PASSERIFORMI

### Motacillidi

#### **Ballerina gialla** • *Motacilla cinerea*

La ballerina gialla popola volentieri i corsi d'acqua a scorrimento rapido ed è un buon indicatore di corsi d'acqua puliti e naturali. È principalmente un migratore a corto raggio, svernando solo eccezionalmente.

**La ballerina gialla è stata un raro ospite per alimentazione in autunno e in inverno, in particolare al Laghetto delle Ninfee nei Giardini Acquatici e Terrazzati e al rigagnolo del Bosco di Roverelle.**



## PASSERIFORMI

### Turdidi

#### Cesena • *Turdus pilaris*

La cesena è stata rilevata per la prima volta come nidificante in Alto Adige nel 1969. Fino ad allora era solo uno svernante dal nord. Oggi abita a tutte le altitudini, dal fondovalle al limite del bosco. Tuttavia, la popolazione è in calo da alcuni anni. Migratore a corto raggio, con ospiti svernanti provenienti in inverno dalle zone settentrionali.



## PASSERIFORMI

### Turdidi

#### Tordela • *Turdus viscivorus*

La tordela è la più grande tra le specie di tordo locali. Preferisce le foreste rade di conifere con prati adiacenti dove va in cerca di cibo. In autunno-inverno mangia volentieri anche bacche, ad esempio quelle del vischio. Recentemente, ci sono stati anche casi isolati di svernamento.

**Nei Giardini è stato osservato in ottobre, dicembre e gennaio con un esemplare ciascuno.**



## PASSERIFORMI

### Muscicapidi



#### Pettirosso • *Erithacus rubecula*

Il fidato pettirosso attira l'attenzione soprattutto in autunno con il suo canto al crepuscolo. È un migratore a corto raggio e notturno (migra durante la notte). Durante i mesi invernali sono presenti anche ospiti provenienti dai siti di nidificazione dell'Europa centro-settentrionale.

**Il pettirosso compare nei Giardini come migratore e svernante. Notevoli i numeri elevati di 43 e 16 individui nell'ottobre 2018 e di 11 individui nel marzo 2019. Nelle altre date invernali sono stati osservati solo singoli individui e nessuno nella stagione riproduttiva.**



## PASSERIFORMI

### Muscicapidi

#### Balia nera • *Ficedula hypoleuca*

La balia nera è un tenero uccello che come il pigliamosche popola i boschi rade di latifoglie, le zone agricole e quelle urbane. In Alto Adige è un migratore frequente, ma solo raramente e irregolarmente è un nidificante. I maschi in primavera hanno un piumaggio bianco e nero, mentre in autunno e nei mesi invernali l'abito è bianco-brunastro come quello delle femmine, che rimangono dello stesso colore tutto l'anno.

**Nei Giardini sono stati osservati solo due individui un'unica volta a settembre.**



## PASSERIFORMI

### Muscicapidi

#### **Pigliamosche comune** • *Muscicapa striata*

Il poco appariscente pigliamosche, dal colore grigio-marrone con la parte inferiore biancastra e il petto striato, si trova nei boschi radi di latifoglie, nelle zone agricole e in quelle urbane. Si distingue per il suo comportamento di caccia: dal posatoio su cui si trova spicca il volo, cattura insetti volanti e ritorna al punto di partenza. È una specie migratrice a lunga distanza.

È stato rilevato solo una volta nei Giardini all'inizio di luglio.



## PASSERIFORMI

### Muscicapidi

#### **Codiroso** • *Phoenicurus phoenicurus*

Il codiroso è ancora un nidificante diffuso in Alto Adige, ma la sua popolazione è in declino. Durante gli ultimi 10-15 anni, la sua riproduzione è stata osservata ad altitudini sempre più elevate (fino a 2000 m), presumibilmente in reazione all'aumento della temperatura. Questo migratore a lungo raggio sverna in Africa.

Il codiroso è stato rilevato solo una volta nei Giardini nell'agosto 2018.



## PASSERIFORMI

### Cinclidi

#### **Merlo acquaiolo** • *Cinclus cinclus*

Il merlo acquaiolo è un nidificante regolare su tutti i corsi d'acqua naturali e non modificati. È l'unico passeriforme europeo che può nuotare, immergersi e cercare il cibo sul fondale. Si nutre principalmente di larve di insetti acquatici.

**È stato osservato nei Giardini solo una volta in ottobre presso il ruscello situato tra il Laghetto delle Ninfee e il Bosco Ripariale.**



## PASSERIFORMI

### Troglodytidi

#### **Scricciolo** • *Troglodytes troglodytes*

Lo scricciolo, un piccolo e vivace uccellino con una breve coda portata eretta, si distingue per il suo canto potente, squillante e trillante. Scorrazza nel sottobosco come un topolino alla ricerca di piccoli insetti e ragni. Migratore a corto raggio, ad altitudini inferiori può anche svernare.



## PASSERIFORMI

### Certhidi

#### Rampichino alpestre • *Certhia familiaris*

Il rampichino alpestre è un grazioso uccellino arrampicatore color bruno-corteccia con la parte inferiore biancastra. Usa il suo becco sottile e ricurvo per recuperare dalle fessure della corteccia degli alberi piccoli insetti, ragni e acari.

È stato osservato solo una volta come svernante nel gennaio 2019.



## PASSERIFORMI

### Sittidi

#### Picchio muratore • *Sitta europaea*

Il picchio muratore è un eccellente arrampicatore ed è l'unica specie di uccello che può scendere a testa in giù. Nidifica in cavità naturali, buchi nei muri o come inquilino nelle cavità scavate dai picchi, dove usa l'argilla per murare l'ingresso riducendo l'entrata alla sua dimensione corporea.

È stato osservato nei Giardini solo tre volte con un esemplare ciascuno.



## PASSERIFORMI

### Phylloscopidi



#### Luì piccolo • *Phylloscopus collybita*

Il luì piccolo, un piccolo silvide poco appariscente, è facilmente riconoscibile dal suo canto "cif-ciaf". In Alto Adige è un nidificante diffuso nei boschi radi di latifoglie e conifere. Come migratore a corto raggio, ritorna molto presto dal Mediterraneo e occasionalmente è anche svernante.

Nei Giardini è stato rilevato solo in marzo-aprile come migratore.



## PASSERIFORMI

### Hirundinidi

#### Balestruccio • *Delichon urbica*

Anche il numero dei balestrucci è diminuito per le stesse ragioni della rondine. Possiamo aiutare entrambe queste specie creando "pozze d'argilla" e mettendo nidi artificiali.

A Trauttmansdorff il balestruccio, come la rondine, è solo un ospite per alimentazione che caccia nello spazio aereo sopra i Giardini.



## PASSERIFORMI

### Hirundinidi

#### **Rondine • *Hirundo rustica***

Le popolazioni di rondine sono in netto declino. C'è una mancanza di materiale di nidificazione e di siti di nidificazione adatti. A causa del drastico calo di insetti, anche le risorse alimentari sono ridotte. Inoltre, subisce perdite anche durante la migrazione e nei paesi di svernamento in Africa.

**La rondine a Trauttmansdorff è un raro ospite per alimentazione, che caccia sopra i Giardini o viene a bere (in volo) al Laghetto delle Ninfee.**



## PASSERIFORMI

### Acrocefalidi

#### **Cannaiola verdognola • *Acrocephalus palustris***

Come tutte le cannaiole, anche la cannaiola verdognola dipende dai canneti come habitat. Poiché questo habitat in Alto Adige è assente, eccetto alcune eccezioni (Lago di Caldaro, Lago grande di Monticolo, Palude della volpe), le cannaiole sono nidificanti molto rari. Specie migratrice a lunga distanza.

**La cannaiola verdognola è stata osservata solo una volta presso il laghetto con canneto nella parte più meridionale dei Paesaggi dell'Alto Adige.**



## PASSERIFORMI

### Paridi

#### **Cincia mora** • *Pariparus ater*

La cincia mora, la più piccola delle cince locali, è una specie tipica delle foreste di conifere, ma si trova anche in zone urbane e parchi dove siano presenti conifere.

**È stata osservata nei Giardini solo una volta nel febbraio 2019.**



## PASSERIFORMI

### Regulidi

#### **Regolo** • *Regulus regulus*

Il regolo, insieme col fiorrancino e lo scricciolo, è una delle più piccole specie di avifauna locale. Questo tipico abitante dei boschi di conifere si nutre dei più piccoli insetti e ragni.

**È stato visto nei Giardini diverse volte in autunno-inverno con uno o due esemplari.**



## PASSERIFORMI

### Corvidi

#### **Cornacchia** • *Corvus corone*

La cornacchia ha un piumaggio completamente nero ed è dotata di un forte becco. Abita le foreste, le zone agricole e i parchi nelle zone urbane. È una specie sedentaria e onnivora.

**È stata osservata nei Giardini soprattutto in primavera, con una media di quattro individui.**



## PASSERIFORMI

### Corvidi

#### **Gazza** • *Pica pica*

La gazza è inconfondibile grazie al suo piumaggio dal contrasto bianco-nero e la sua lunga coda. È un onnivoro che si nutre di una grande varietà di cibo sia vegetale che animale, compresi rifiuti di tutti i tipi. I grandi nidi globosi costituiti da rametti intrecciati sono notevoli.

**La gazza è stata rilevata solo sporadicamente nei Giardini durante il periodo di osservazione.**



## 4. Risultati

### 4.1 Frequenza delle specie di uccelli durante il periodo di indagine 2018 - 2019

Nei Giardini di Castel Trauttmansdorff, un totale di **48** specie è stato rilevato in 22 giorni di monitoraggio durante il periodo di indagine dal 10 aprile 2018 alla fine di marzo 2019.

La sezione dei Boschi del mondo e i Giardini del Sole così come il Bosco Ripariale con i laghetti nella sezione dei Paesaggi dell'Alto Adige sono ancora in una fase di sviluppo ecologico e continueranno ad aumentare il loro potenziale per la fauna selvatica (specialmente insetti e uccelli) nei prossimi decenni, guadagnando in importanza.

I Giardini di Castel Trauttmansdorff possono, grazie alla loro diversità di habitat, dare un contributo importante alla biodiversità, in particolare rispetto alle zone urbane e alle aree agricole coltivate in modo intensivo.

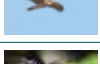
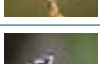


Capinera  
*Sylvia atricapilla*

TABELLA 4 - Frequenza delle specie

La tabella mostra la classifica secondo la frequenza o la probabilità (percentuale) con cui le rispettive specie sono state osservate o possono essere rilevate. Merlo, fringuello e colombaccio sono stati osservati ad ogni visita, seguiti da passera d’Italia, picchio verde, cinciallegra, ecc. Alla fine della tabella/grafico si trovano le specie osservate raramente o solo occasionalmente.

|                                                                                     | Specie                 | Frequenza | Percentuale |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------|-------------|--|
|    | Merlo                  | 22        | 100,00%     |  |
|    | Fringuello             | 22        | 100,00%     |  |
|    | Colombaccio            | 22        | 100,00%     |  |
|    | Passera d’Italia       | 21        | 95,45%      |  |
|    | Picchio verde          | 20        | 90,91%      |  |
|    | Cinciallegra           | 19        | 86,36%      |  |
|    | Cinciarella            | 17        | 77,27%      |  |
|    | Germano reale          | 17        | 77,27%      |  |
|    | Verdone                | 15        | 68,18%      |  |
|   | Cardellino             | 14        | 63,64%      |  |
|  | Ghiandaia              | 14        | 63,64%      |  |
|  | Pettiroso              | 14        | 63,64%      |  |
|  | Rondina montana        | 13        | 59,09%      |  |
|  | Capinera               | 13        | 59,09%      |  |
|  | Picchio rosso maggiore | 12        | 54,55%      |  |
|  | Frosone                | 12        | 54,55%      |  |
|  | Codibugnolo            | 11        | 50,00%      |  |
|  | Scricciolo             | 10        | 45,45%      |  |
|  | Tordo bottaccio        | 9         | 40,91%      |  |
|  | Cornacchia             | 8         | 36,36%      |  |
|  | Lui bianco             | 7         | 31,82%      |  |
|  | Gazza                  | 7         | 31,82%      |  |
|  | Airone cenerino        | 7         | 31,82%      |  |
|  | Ballerina bianca       | 6         | 27,27%      |  |

|                                                                                       |                      |   |        |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---|--------|--|
|    | Rondine              | 6 | 27,27% |  |
|    | Ballerina gialla     | 5 | 22,73% |  |
|    | Rondone              | 5 | 22,73% |  |
|    | Poiana               | 5 | 22,73% |  |
|    | Balestruccio         | 5 | 22,73% |  |
|    | Tortora dal collare  | 4 | 18,18% |  |
|    | Regolo               | 4 | 18,18% |  |
|    | Lui piccolo          | 4 | 18,18% |  |
|    | Picchio muratore     | 3 | 13,64% |  |
|   | Tordela              | 3 | 13,64% |  |
|  | Verzellino           | 2 | 9,09%  |  |
|  | Sparviero            | 2 | 9,09%  |  |
|  | Gufo reale           | 2 | 9,09%  |  |
|  | Cesena               | 2 | 9,09%  |  |
|  | Falco pecchiaiolo    | 2 | 9,09%  |  |
|  | Codirosso            | 1 | 4,55%  |  |
|  | Pigliamosche comune  | 1 | 4,55%  |  |
|  | Astore               | 1 | 4,55%  |  |
|  | Cannaiola verdognola | 1 | 4,55%  |  |
|  | Cincia mora          | 1 | 4,55%  |  |
|  | Balìa nera           | 1 | 4,55%  |  |
|  | Rampichino alpestre  | 1 | 4,55%  |  |
|  | Merlo acquaiolo      | 1 | 4,55%  |  |
|  | Upupa                | 1 | 4,55%  |  |

## 4.2 Raccomandazioni e misure per l'avifauna nei Giardini

In accordo con la curatrice e direttrice della mediazione culturale dei Giardini Karin Kompatscher, sono state proposte dal Leo Unterholzner e in seguito realizzate le seguenti iniziative per il pubblico:

1. pannelli informativi sugli habitat e le specie di uccelli selezionati
2. stazioni di canto degli uccelli
3. nidi artificiali per uccelli
4. stand informativo di ornitologia al Fascination of Plants Day 2022
5. formazione ornitologica per il team delle guide e dei giardinieri
6. visita guidata "Il mondo degli uccelli dei Giardini Trauttmansdorff" per i visitatori

### 4.2.1 Pannelli informativi

Per il tema annuale "Diversity" 2020-2021, sono stati realizzati pannelli e banchi informativi e collocati in habitat selezionati dei Giardini.



## UCCELLI DEL BOSCO RIPARIALE

Sino alla metà del 18° secolo, le ampie vallate dell'Alto Adige erano ricoperte da estesi boschi ripariali e aree umide. Oggi se ne sono conservate solo piccole zone circoscritte. Nel Bosco ripariale dei Giardini di Castel Trauttmansdorff passano, tra gli altri, cesene, capinere, picchi verdi e frosone. La cesena si è insediata in Alto Adige all'inizio degli anni Settanta come uccello nidificante. La capinera è riconoscibile per il suo canto flautato e melodioso. Il picchio verde si nutre principalmente di formiche e delle loro puppe. Cattura le prede con la sua lingua vischiosa lunga 10 cm e dotata di uncini. Il frosone, con il suo becco spesso, può rompere persino i noccioli di ciliegia.



**Cesena**  
*Turdus pilaris*



**Capinera**  
*Sylvia atricapilla*



**Picchio verde**  
*Picus viridis*



**Frosone**  
*Coccothraustes coccothraustes*

## UCCELLI NEL BOSCO DI ROVERELLA

Il Bosco di roverella, come habitat seminaturale dei Giardini di Castel Trauttmansdorff, ospita ghiandaie, lui bianchi, cardellini e upupe. In autunno, la ghiandaia raccoglie ghiande e noci, nascondendo le provviste per l'inverno. Da quelle che non trova più, germogliano alberi nuovi. Il lui bianco è riconoscibile dal canto monotono. Il variopinto cardellino, piccolo esponente della famiglia dei Fringillidi, è una sorta di ambasciatore di paesaggi variegati e ricchi di specie. L'upupa, dall'aspetto esotico, è osservabile ormai solo di rado. Percorre lunghe rotte migratorie, svernando nell'Africa tropicale.



**Ghiandaia**  
*Garrulus glandarius*



**Lui bianco**  
*Phylloscopus bonelli*



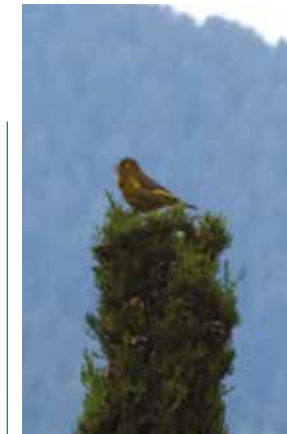
**Cardellino**  
*Carduelis carduelis*



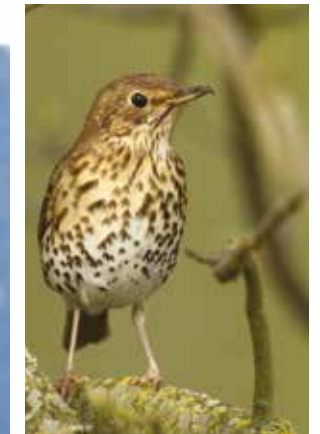
**Upupa**  
*Upupa epops*

## UCCELLI NEI GIARDINI DEL SOLE

Nei Giardini del Sole, sul versante meridionale di Castel Trauttmansdorff, sono presenti il verdone, il tordo bottaccio, la cinciarella e la rondine montana. Il verdone utilizza di buon grado alberi sempreverdi come cipressi o tuie per la cova. Si nutre quasi esclusivamente di semi e di frutti. Il tordo bottaccio è annoverabile tra i primi cantori in primavera. La piccola cinciarella, nella sua ricerca di cibo, svolazza abilmente di ramo in ramo, compiendo affascinanti acrobazie. La rondine montana nidifica sulle facciate di Castel Trauttmansdorff.



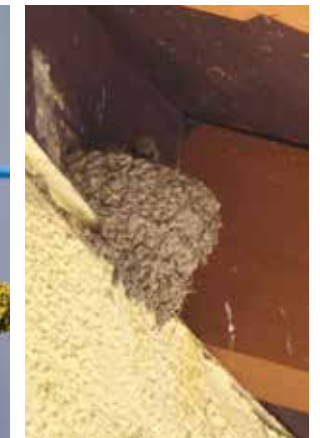
**Verdone**  
*Chloris chloris*



**Tordo bottaccio**  
*Turdus philomelos*



**Cinciarella**  
*Cyanistes caeruleus*



**Rondine montana**  
*Ptyonoprogne rupestris*

#### 4.2.2 Stazioni di canto degli uccelli

Nell'autunno 2021 sono state realizzate tre stazioni con riproduzioni audio dei canti degli uccelli nei Giardini del Sole e nei Paesaggi dell'Alto Adige (Bosco Ripariale e Bosco di Roverelle), integrate come nuova attrazione sul tema della biodiversità ornitologica dei Giardini. Le cassette in legno di larice sono state realizzate dai giardinieri di Trauttmansdorff, mentre le registrazioni audio sono state fornite gentilmente dal Gruppo di Studi Naturalistici "Nisoria".

#### CANTI DEGLI UCCELLI NEL BOSCO RIPARIALE

Picchio verde, merlo, cesena, capinera, frosone, scricciolo.

#### CANTI DEGLI UCCELLI NEL BOSCO DI ROVERELLE

Upupa, lui bianco, lui piccolo, cinciallegra, ghiandaia, cardellino.

#### CANTI DEGLI UCCELLI NEI GIARDINI DEL SOLE

Colombaccio, tordo bottaccio, pettirosso, cinciarella, fringuello, verdone.



#### 4.2.3 Nidi artificiali o supporti alla nidificazione

Per sensibilizzare i visitatori sull'importanza dei supporti alla nidificazione, sono stati appesi nei Giardini diversi nidi artificiali ed è stata realizzata un'installazione con nidi artificiali.

Nelle zone coltivate, nei giardini e nei parchi, le cavità naturali per la nidificazione difficilmente sono disponibili. Anche per i nidificanti inurbati non è facile al giorno d'oggi: mancano siti di nidificazione e materiale adatto per la costruzione del nido. Con i nidi artificiali si può offrire una possibilità di nidificazione ai nidificanti inurbati e in cavità. A causa della diminuzione degli insetti, a molti uccelli manca spesso anche il cibo. Con giardini naturali e prati fioriti si possono aiutare.

#### NIDI ARTIFICIALI NEI GIARDINI

Nell'autunno 2020 sono stati posizionati sugli alberi delle aree dei Giardini del Sole e dei Paesaggi dell'Alto Adige 14 nidi artificiali di vario tipo. Nell'autunno 2021, 8 di questi contenevano un nido.



Nidi artificiali su un bagolaro ed una quercia da sughero.



# INSTALLAZIONE NIDI ARTIFICIALI

Nella primavera 2021, nove diversi supporti alla nidificazione sono stati appesi al muro di porfido quarzifero nella parte superiore dei Giardini del Sole, tra l’Organo dei Profumi e il padiglione Piante del Mediterraneo. In questa esposizione i visitatori possono scoprire i nidi artificiali per gli uccelli nidificanti inurbati, i nidificanti in cavità e i nidificanti in nicchie.



# NIDI ARTIFICIALI PER NIDIFICANTI IN CAVITÀ



**Cinciallegra**  
*Parus major*



**Cinciarella**  
*Cyanistes caeruleus*



**Cincia mora**  
*Periparus ater*



**Codirosso**  
*Phoenicurus phoenicurus*



**Picchio muratore**  
*Sitta europaea*

# NIDI ARTIFICIALI PER NIDIFICANTI IN NICCHIE



**Codirosso**  
*Phoenicurus phoenicurus*



**Ballerina bianca**  
*Motacilla alba*



**Pigliamosche comune**  
*Muscicapa striata*



**Codirosso spazzacamino**  
*Phoenicurus ochruros*

## NIDI ARTIFICIALI PER NIDIFICANTI INURBATI



**Rondine**  
*Hirundo rustica*



**Balestruccio**  
*Delichon urbicum*



**Rondone**  
*Apus apus*

Sia per i nidi artificiali dell'installazione che per quelli appesi agli alberi sono stati esclusivamente utilizzati nidi artificiali SCHWEGLER. La forma, le dimensioni, lo spazio per la nidificazione, il diametro dell'entrata e tutto il resto, come la superficie e la struttura dei diversi modelli sono adattati alle esigenze e al comportamento delle diverse specie di uccelli. Sono realizzati con uno speciale materiale in legno-cemento molto traspirante, composto da circa il 75% di legno e additivi isolanti come argilla, limo, ecc. che offrono un ottimo isolamento dalle oscillazioni di temperatura. Questi nidi artificiali o supporti alla nidificazione sono sviluppati in collaborazione con le autorità nazionali per la protezione degli uccelli, le associazioni europee per la protezione della natura, gli esperti forestali e gli ornitologi sulla base di decenni di esperienza e conoscenza. Sono stati ufficialmente testati, raccomandati e riconosciuti - tra gli altri - dalla LIPU (Lega Italiana Protezione Uccelli), NABU Germania, LBV in Baviera, BUND Germania, dall'Associazione tedesca per la protezione degli animali, Associazione austriaca per la conservazione della natura, Associazione francese per la protezione degli uccelli, ecc.

### 4.2.4 Stand informativo al Fascination of Plants Day 2022

Altri supporti per la nidificazione sono stati acquistati per scopi didattici e saranno presentati ai visitatori in occasione di giornate a tema botanico come il Fascination of Plants Day 2022, con nidi artificiali per uccelli che nidificano in cavità (cinche, picchi muratori) e semi-cavità (codirossi) o per rondini. Riceveranno anche preziosi consigli per altre importanti misure per gli uccelli da giardino e per i nidificanti urbani, così come istruzioni su come costruire i supporti per la nidificazione.

### 4.2.5 Escursione ornitologica

L'11.06.2022 ha avuto luogo la prima visita guidata a tema ornitologico per i visitatori.



MAPPA DELLE STAZIONI DI  
CANTO DEGLI UCCELLI,  
INSTALLAZIONE NIDI  
ARTIFICIALI, PANNELLI  
INFORMATIVI E  
POSIZIONE NIDI  
ARTIFICIALI.



 **INSTALLAZIONE NIDI  
ARTIFICIALI**

 **NIDI ARTIFICIALI**

 **Nidi artificiali per  
nidificanti in cavità 1B 26mm**

 **Nidi artificiali per  
nidificanti in cavità 1B 32mm**

 **Nidi artificiali per  
nidificanti in cavità 2M 26mm**

 **Nidi artificiali per  
nidificanti in cavità 2M 32mm**

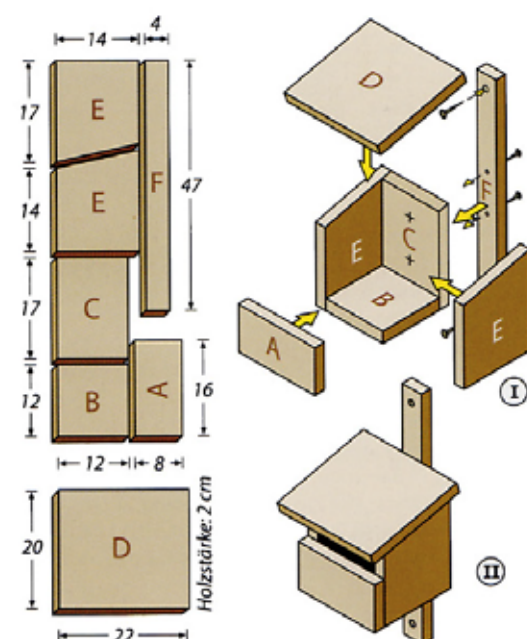
 **PANNELLI INFORMATIVI**

 **STAZIONI DI CANTO  
DEGLI UCCELLI**

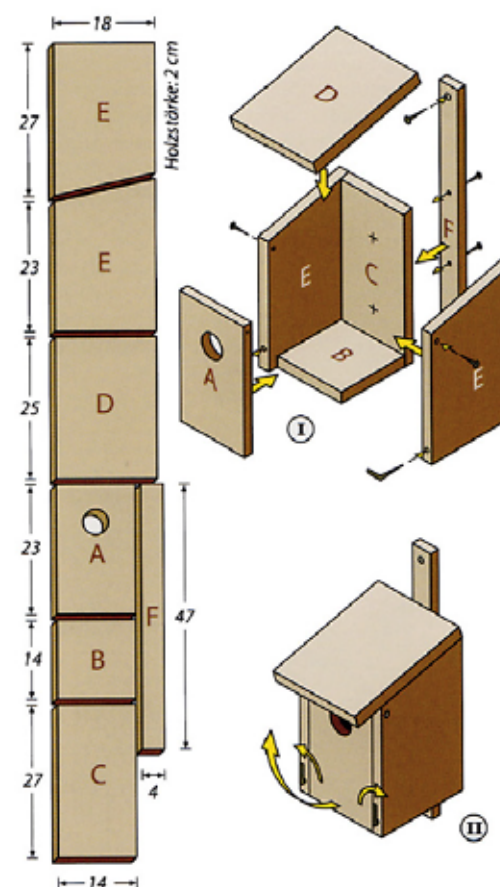
## 4.2.6 Istruzioni per il montaggio di un supporto per i nidificanti in cavità o in semi-cavità

Anche nidi fai-da-te fatti con legno di larice sono molto resistenti.

### Nidificanti in semi-cavità



### Nidificanti in cavità



Misure in cm.  
Foro di ingresso 32-34 mm.

Disegno proveniente da K. Richarz/M. Hormann: Supporti alla nidificazione (Aula-Verlag GmbH)

### Materiale:

- Tavole di legno con spessore 2 cm in legno di larice non trattato, tagliate con seghetto
- Viti per legno

### Istruzioni:

- Non utilizzare colla, fissare solo con le viti.
- Fissare il lato anteriore solo nella parte superiore con una vite ciascuno.
- Fissare una vite ad alette in basso per l'apertura (per il controllo e la pulizia).

## 5. Crediti d'immagine

Pierandrea Brichetti

Pagina: 38

Petra Ege

Pagina: 8, 26, 48, 70, 100

Christian Kofler

Pagina: 8, 18, 86, 100

Roberto Siniscalchi

Pagina: 1, 8, 9, 16, 20, 34, 38, 44, 46, 48, 49, 51, 57, 59, 62, 65, 66, 68, 69, 71, 74, 79, 86, 87, 90, 91, 100

StockAdobe

Pagina: 8, 32, 36, 48, 49, 52, 53, 56, 61, 63, 67, 72, 76, 77, 78, 81, 87, 90, 92, 100

Leo Unterholzner

Pagina: 1, 8, 12, 14, 22, 24, 28, 30, 40, 44, 48, 54, 80, 86, 87, 100

Hugo Wassermann

Pagina: 8, 22, 34, 48, 49, 60, 64, 75, 83, 86, 87, 92, 100

Johannes Wassermann

Pagina: 5, 48, 49, 55, 58, 73, 90, 100

I Giardini di Castel Trauttmansdorff

Pagina: 88, 89, 90, 91, 92, 93

Mappe di distribuzione:

Mauro Tomasi

## 6. Allegati digitali

I dati completi sono reperibili al seguente link:  
[www.trauttmansdorff.it](http://www.trauttmansdorff.it)

## 7. Bibliografia e fonti

ARGE VOGELKUNDE UND VOGELSCHUTZ-SÜDTIROL (2017): Atlante degli uccelli nidificanti dell'Alto Adige 2010-2015.

BARTHEL, PETER et al. (2020): Deutsche Namen der Vögel der Erde - German names of the birds of the world - Vogelwarte 58: 1-214.

RICHARTZ, KLAUS & HORMANN, MARTIN (2010): Nisthilfen für Vögel und andere heimische Tiere - Aula-Verlag GmbH.

SVENSSON, LARS (2015): Guida degli uccelli: d'Europa, Nord Africa e Vicino Oriente - Ricca editore.

WINK, MICHAEL (2021): DNA Analyses Have Revolutionized Studies on the Taxonomy and Evolution in Birds - Birds-Challenges and Opportunities for Business, Conservation and Research. IntechOpen.

WINK, MICHAEL et al. (2021): Tree of Birds Avian Phylogeny (Neornithes, Aves), Systematics, Classification, Features.

Banca dati online [www.ornitho.it](http://www.ornitho.it)

| Indice dei nomi scientifici degli uccelli |                        |                           |
|-------------------------------------------|------------------------|---------------------------|
| Nome scientifico                          | Nome italiano          | Pagina                    |
| <i>Accipiter gentilis</i>                 | Astore                 | 5, 6, 48, 50, 55, 100     |
| <i>Accipiter nisus</i>                    | Sparviero              | 6, 48, 50, 56, 100        |
| <i>Acrocephalus palustris</i>             | Cannaiola verdognola   | 6, 48, 50, 77, 100        |
| <i>Aegithalos caudatus</i>                | Codibugnolo            | 6, 8, 10, 36, 100         |
| <i>Anas platyrhynchos</i>                 | Germano reale          | 6, 8, 10, 12, 100         |
| <i>Apus apus</i>                          | Rondone                | 6, 48, 50, 52, 92, 100    |
| <i>Ardea cinerea</i>                      | Airone cenerino        | 6, 48, 50, 54, 100        |
| <i>Bubo bubo</i>                          | Gufo reale             | 6, 48, 50, 51, 59, 100    |
| <i>Buteo buteo</i>                        | Poiana                 | 6, 48, 50, 57, 100        |
| <i>Carduelis carduelis</i>                | Cardellino             | 8, 10, 20, 46, 87, 100    |
| <i>Certhia familiaris</i>                 | Rampichino alpestre    | 6, 48, 50, 72, 100        |
| <i>Chloris chloris</i>                    | Verdone                | 6, 8, 10, 22, 87, 100     |
| <i>Cinclus cinclus</i>                    | Merlo acquaiolo        | 6, 48, 50, 70, 100        |
| <i>Coccothraustes coccothraustes</i>      | Frosone                | 6, 8, 10, 24, 86, 100     |
| <i>Columba palumbus</i>                   | Colombaccio            | 6, 8, 10, 14, 100         |
| <i>Corvus corone</i>                      | Cornacchia             | 6, 48, 50, 80, 100        |
| <i>Cyanistes caeruleus</i>                | Cinciarella            | 6, 8, 10, 42, 87, 90, 100 |
| <i>Delichon urbicum</i>                   | Balestruccio           | 6, 48, 50, 75, 92, 100    |
| <i>Dendrocopos major</i>                  | Picchio rosso maggiore | 6, 8, 10, 100             |
| <i>Erithacus rubecula</i>                 | Pettirozzo             | 6, 48, 50, 66, 100        |
| <i>Ficedula hypoleuca</i>                 | Balia nera             | 6, 49, 50, 67, 100        |
| <i>Fringilla coelebs</i>                  | Fringuello             | 6, 8, 10, 26, 100         |
| <i>Garrulus glandarius</i>                | Ghiandaia              | 6, 8, 10, 46, 87, 100     |
| <i>Hirundo rustica</i>                    | Rondine                | 6, 49, 50, 76, 92, 100    |
| <i>Motacilla alba</i>                     | Ballerina bianca       | 6, 49, 50, 62, 91, 100    |
| <i>Motacilla cinerea</i>                  | Ballerina gialla       | 6, 49, 50, 63, 100        |
| <i>Muscicapa striata</i>                  | Pigliamosche comune    | 6, 49, 50, 68, 91, 100    |
| <i>Parus major</i>                        | Cinciallegria          | 6, 8, 9, 10, 44, 90, 100  |
| <i>Passer italiae</i>                     | Passera d'Italia       | 6, 8, 10, 28, 100         |
| <i>Periparus ater</i>                     | Cincia mora            | 6, 49, 50, 78, 90, 100    |
| <i>Pernis apivorus</i>                    | Falco pecchiaiolo      | 6, 49, 50, 58, 100        |
| <i>Phoenicurus phoenicurus</i>            | Codirozzo              | 49, 69, 90, 91, 100       |
| <i>Phylloscopus bonelli</i>               | Lui bianco             | 6, 8, 10, 38, 87, 100     |
| <i>Phylloscopus collybita</i>             | Lui piccolo            | 6, 49, 50, 74, 100        |
| <i>Pica pica</i>                          | Gazza                  | 6, 49, 50, 81, 100        |
| <i>Picus viridis</i>                      | Picchio verde          | 6, 8, 10, 18, 86, 100     |
| <i>Ptyonoprogne rupestris</i>             | Rondine montana        | 6, 8, 10, 40, 87, 100     |
| <i>Regulus regulus</i>                    | Regolo                 | 6, 49, 50, 79, 100        |
| <i>Serinus serinus</i>                    | Verzellino             | 6, 49, 50, 61, 100        |
| <i>Sitta europaea</i>                     | Picchio muratore       | 6, 49, 50, 73, 90, 100    |
| <i>Streptopelia decaocto</i>              | Tortora dal collare    | 6, 49, 50, 53, 100        |
| <i>Sylvia atricapilla</i>                 | Capinera               | 6, 8, 10, 34, 83, 86, 100 |
| <i>Troglodytes troglodytes</i>            | Scricciolo             | 6, 49, 50, 71, 100        |
| <i>Turdus merula</i>                      | Merlo                  | 6, 8, 10, 30, 100         |
| <i>Turdus philomelos</i>                  | Tordo bottaccio        | 6, 8, 10, 32, 87, 100     |
| <i>Turdus pilaris</i>                     | Cesena                 | 6, 49, 50, 64, 86, 100    |
| <i>Turdus viscivorus</i>                  | Tordela                | 6, 49, 50, 65, 100        |
| <i>Upupa epops</i>                        | Upupa                  | 6, 49, 50, 60, 87, 100    |

| Indice dei nomi comuni degli uccelli |                                      |                           |
|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|
| Nome italiano                        | Nome scientifico                     | Pagina                    |
| Airone cenerino                      | <i>Ardea cinerea</i>                 | 6, 48, 50, 54, 100        |
| Astore                               | <i>Accipiter gentilis</i>            | 5, 6, 48, 50, 55, 100     |
| Balestruccio                         | <i>Delichon urbicum</i>              | 6, 48, 50, 75, 92, 100    |
| Balia nera                           | <i>Ficedula hypoleuca</i>            | 6, 49, 50, 67, 100        |
| Ballerina bianca                     | <i>Motacilla alba</i>                | 6, 49, 50, 62, 91, 100    |
| Ballerina gialla                     | <i>Motacilla cinerea</i>             | 6, 49, 50, 63, 100        |
| Cannaiola verdognola                 | <i>Acrocephalus palustris</i>        | 6, 48, 50, 77, 100        |
| Capinera                             | <i>Sylvia atricapilla</i>            | 6, 8, 10, 34, 83, 86, 100 |
| Cardellino                           | <i>Carduelis carduelis</i>           | 8, 10, 20, 46, 87, 100    |
| Cesena                               | <i>Turdus pilaris</i>                | 6, 49, 50, 64, 86, 100    |
| Cincia mora                          | <i>Periparus ater</i>                | 6, 49, 50, 78, 90, 100    |
| Cinciallegria                        | <i>Parus major</i>                   | 6, 8, 9, 10, 44, 90, 100  |
| Cinciarella                          | <i>Cyanistes caeruleus</i>           | 6, 8, 10, 42, 87, 90, 100 |
| Codibugnolo                          | <i>Aegithalos caudatus</i>           | 6, 8, 10, 36, 100         |
| Codirozzo                            | <i>Phoenicurus phoenicurus</i>       | 49, 69, 90, 91, 100       |
| Colombaccio                          | <i>Columba palumbus</i>              | 6, 8, 10, 14, 100         |
| Cornacchia                           | <i>Corvus corone</i>                 | 6, 48, 50, 80, 100        |
| Falco pecchiaiolo                    | <i>Pernis apivorus</i>               | 6, 49, 50, 58, 100        |
| Fringuello                           | <i>Fringilla coelebs</i>             | 6, 8, 10, 26, 100         |
| Frosone                              | <i>Coccothraustes coccothraustes</i> | 6, 8, 10, 24, 86, 100     |
| Gazza                                | <i>Pica pica</i>                     | 6, 49, 50, 81, 100        |
| Germano reale                        | <i>Anas platyrhynchos</i>            | 6, 8, 10, 12, 100         |
| Ghiandaia                            | <i>Garrulus glandarius</i>           | 6, 8, 10, 46, 87, 100     |
| Gufo reale                           | <i>Bubo bubo</i>                     | 6, 48, 50, 51, 59, 100    |
| Lui bianco                           | <i>Phylloscopus bonelli</i>          | 6, 8, 10, 38, 87, 100     |
| Lui piccolo                          | <i>Phylloscopus collybita</i>        | 6, 49, 50, 74, 100        |
| Merlo                                | <i>Turdus merula</i>                 | 6, 8, 10, 30, 100         |
| Merlo acquaiolo                      | <i>Cinclus cinclus</i>               | 6, 48, 50, 70, 100        |
| Passera d'Italia                     | <i>Passer italiae</i>                | 6, 8, 10, 28, 100         |
| Pettirozzo                           | <i>Erithacus rubecula</i>            | 6, 48, 50, 66, 100        |
| Picchio muratore                     | <i>Sitta europaea</i>                | 6, 49, 50, 73, 90, 100    |
| Picchio rosso maggiore               | <i>Dendrocopos major</i>             | 6, 8, 10, 100             |
| Picchio verde                        | <i>Picus viridis</i>                 | 6, 8, 10, 18, 86, 100     |
| Pigliamosche comune                  | <i>Muscicapa striata</i>             | 6, 49, 50, 68, 91, 100    |
| Poiana                               | <i>Buteo buteo</i>                   | 6, 48, 50, 57, 100        |
| Rampichino alpestre                  | <i>Certhia familiaris</i>            | 6, 48, 50, 72, 100        |
| Regolo                               | <i>Regulus regulus</i>               | 6, 49, 50, 79, 100        |
| Rondine                              | <i>Hirundo rustica</i>               | 6, 49, 50, 76, 92, 100    |
| Rondine montana                      | <i>Ptyonoprogne rupestris</i>        | 6, 8, 10, 40, 87, 100     |
| Rondone                              | <i>Apus apus</i>                     | 6, 48, 50, 52, 92, 100    |
| Scricciolo                           | <i>Troglodytes troglodytes</i>       | 6, 49, 50, 71, 100        |
| Sparviero                            | <i>Accipiter nisus</i>               | 6, 48, 50, 56, 100        |
| Tordela                              | <i>Turdus viscivorus</i>             | 6, 49, 50, 65, 100        |
| Tordo bottaccio                      | <i>Turdus philomelos</i>             | 6, 8, 10, 32, 87, 100     |
| Tortora dal collare                  | <i>Streptopelia decaocto</i>         | 6, 49, 50, 53, 100        |
| Upupa                                | <i>Upupa epops</i>                   | 6, 49, 50, 60, 87, 100    |
| Verdone                              | <i>Chloris chloris</i>               | 6, 8, 10, 22, 87, 100     |
| Verzellino                           | <i>Serinus serinus</i>               | 6, 49, 50, 61, 100        |



**Astore**  
*Accipiter gentilis*



**Sparviero**  
*Accipiter nisus*



**Cannaiaola verdognola**  
*Acrocephalus palustris*



**Codibugnolo**  
*Aegithalos caudatus*



**Germano reale**  
*Anas platyrhynchos*



**Rondone**  
*Apus apus*



**Airone cenerino**  
*Ardea cinerea*



**Gufo reale**  
*Bubo bubo*



**Poiana**  
*Buteo buteo*



**Cardellino**  
*Carduelis carduelis*



**Rampichino alpestre**  
*Certhia familiaris*



**Verdone**  
*Chloris chloris*



**Merlo acquaiolo**  
*Cinclus cinclus*



**Frosone**  
*Coccothraustes coccothraustes*



**Colombaccio**  
*Columba palumbus*



**Cornacchia**  
*Corvus corone*



**Cinciarella**  
*Cyanistes caeruleus*



**Balestruccio**  
*Delichon urbicum*



**Picchio rosso maggiore**  
*Dendrocopos major*



**Pettirosso**  
*Erithacus rubecula*



**Balìa nera**  
*Ficedula hypoleuca*



**Fringuello**  
*Fringilla coelebs*



**Ghiandaia**  
*Garrulus glandarius*



**Rondine**  
*Hirundo rustica*



**Ballerina bianca**  
*Motacilla alba*



**Ballerina gialla**  
*Motacilla cinerea*



**Pagliamosche comune**  
*Muscicapa striata*



**Cinciallegra**  
*Parus major*



**Passera d'Italia**  
*Passer italiae*



**Cincia mora**  
*Periparus ater*



**Falco pecchiaiolo**  
*Pernis apivorus*



**Codirosso**  
*Phoenicurus phoenicurus*



**Lui bianco**  
*Phylloscopus bonelli*



**Lui piccolo**  
*Phylloscopus collybita*



**Gazza**  
*Pica pica*



**Picchio verde**  
*Picus viridis*



**Rondine montana**  
*Ptyonoprogne rupestris*



**Regolo**  
*Regulus regulus*



**Verzellino**  
*Serinus serinus*



**Picchio muratore**  
*Sitta europaea*



**Tortora dal collare**  
*Streptopelia decaocto*



**Capinera**  
*Sylvia atricapilla*



**Scricciolo**  
*Troglodytes troglodytes*



**Merlo**  
*Turdus merula*



**Tordo bottaccio**  
*Turdus philomelos*



**Cesena**  
*Turdus pilaris*



**Tordela**  
*Turdus viscivorus*



**Upupa**  
*Upupa epops*